

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

- ★ **Verordening (EG) nr. 1309/2002 van de Raad van 12 juli 2002 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 517/94 betreffende een gemeenschappelijke regeling voor de invoer van textielproducten uit bepaalde derde landen, die niet vallen onder bilaterale overeenkomsten, protocollen of andere regelingen, noch onder een andere, bijzondere, communautaire regeling** 1
- ★ **Verordening (EG) nr. 1310/2002 van de Raad van 19 juli 2002 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 963/2002 tot vaststelling van overgangsbepalingen voor de overeenkomstig de Beschikkingen nrs. 2277/96/EGKS en 1889/98/EGKS van de Commissie genomen antidumping- en antisubsidiemaatregelen, evenals voor de niet voltooide antidumping- en antisubsidiëonderzoeken en de niet afgehandelde klachten en verzoeken uit hoofde van deze beschikkingen** 9
- Verordening (EG) nr. 1311/2002 van de Commissie van 19 juli 2002 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit 11
- Verordening (EG) nr. 1312/2002 van de Commissie van 19 juli 2002 tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector groenten en fruit 13
- ★ **Verordening (EG) nr. 1313/2002 van de Commissie van 19 juli 2002 houdende uitvoering van Verordening (EG) nr. 577/98 van de Raad betreffende de organisatie van een steekproefenquête naar de arbeidskrachten in de Gemeenschap, wat de kenmerken van de speciale module voor het jaar 2003 over levenslang leren betreft** 16
- ★ **Verordening (EG) nr. 1314/2002 van de Commissie van 19 juli 2002 waarbij machtiging wordt verleend tot de overdracht tussen de kwantitatieve maxima voor textiel- en kledingproducten van oorsprong uit de Republiek India** 22
- ★ **Verordening (EG) nr. 1315/2002 van de Commissie van 19 juli 2002 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1623/2000 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de marktmechanismen als bedoeld in Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt** 24
- Verordening (EG) nr. 1316/2002 van de Commissie van 19 juli 2002 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de invoerrechtenaanvragen voor levende runderen met een gewicht van 80 tot 300 kg, die zijn ingediend op grond van een bij Verordening (EG) nr. 1247/1999 vastgesteld tariefcontingent 25

Verordening (EG) nr. 1317/2002 van de Commissie van 19 juli 2002 tot vaststelling van de wereldmarktprijs voor niet-geëgreerde katoen	26
* Richtlijn 2002/60/EG van de Raad van 27 juni 2002 houdende vaststelling van specifieke bepalingen voor de bestrijding van Afrikaanse varkenspest en houdende wijziging van Richtlijn 92/119/EEG met betrekking tot besmettelijke varkensverlamming (Teschenerziekte) en Afrikaanse varkenspest ⁽¹⁾	27
* Richtlijn 2002/66/EG van de Commissie van 16 juli 2002 houdende wijziging van de bijlagen bij de Richtlijnen 76/895/EEG, 86/362/EEG, 86/363/EEG en 90/642/EEG van de Raad betreffende de vaststelling van maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op respectievelijk groenten en fruit, granen, levensmiddelen van dierlijke oorsprong en bepaalde producten van plantaardige oorsprong, met inbegrip van groenten en fruit ⁽¹⁾	47

II Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing

Commissie

2002/591/EG:

* Beschikking van de Commissie van 11 juli 2002 betreffende de uitvoering van Beschikking 1999/297/EG van de Raad inzake de totstandbrenging van een infrastructuur voor communautaire statistische informatie betreffende de industrie en de markten in de audiovisuele en aanverwante sectoren ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(2002) 2580)	54
---	----

2002/592/EG:

* Beschikking van de Commissie van 15 juli 2002 tot wijziging van de Beschikkingen 95/467/EG, 96/577/EG, 96/578/EG en 98/598/EG betreffende de procedure voor de conformiteitsverklaring van voor de bouw bestemde producten overeenkomstig artikel 20, lid 2, van Richtlijn 89/106/EEG van de Raad voor respectievelijk gipsproducten, vaste brandbestrijdingssystemen, sanitair en toeslagstoffen ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(2002) 2586)	57
--	----

2002/593/EG:

* Beschikking van de Commissie van 19 juli 2002 houdende principiële erkenning dat de dossiers die zijn ingediend voor grondig onderzoek met het oog op eventuele opnemingsmiddelen van spirodiclofen en dimoxystrobin in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG van de Raad betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen, volledig zijn ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(2002) 2693)	60
--	----

Rectificaties

* Rectificatie van Verordening (EG) nr. 1176/2002 van de Commissie van 28 juni 2002 tot vaststelling van specifieke uitvoeringsbepalingen voor de uitvoer van sommige soorten groenten, fruit en verwerkte producten op basis van groenten en fruit naar Estland en tot wijziging van de Verordeningen (EG) nr. 1961/2001 en (EG) nr. 1429/95 (PB L 170 van 29.6.2002)	62
--	----

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 1309/2002 VAN DE RAAD

van 12 juli 2002

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 517/94 betreffende een gemeenschappelijke regeling voor de invoer van textielproducten uit bepaalde derde landen, die niet vallen onder bilaterale overeenkomsten, protocollen of andere regelingen, noch onder een andere, bijzondere, communautaire regeling

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 133,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In het belang van een efficiënter administratief beheer moet het toezichtdocument in bijlage VII van Verordening (EG) nr. 517/94⁽¹⁾ worden aangepast aan het gemeenschappelijk communautair toezichtdocument waarin wordt voorzien door Verordening (EG) nr. 3285/94⁽²⁾ en Verordening (EG) nr. 519/94⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 139/96⁽⁴⁾. Ter wille van de duidelijkheid moeten de bepalingen van artikel 14 van Verordening (EG) nr. 517/94 dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (2) De mogelijkheid om het toezichtdocument via elektronische weg aan te vragen en af te geven moet worden ingevoerd. In dat kader moet artikel 21 van Verordening (EG) nr. 517/94 worden gewijzigd om de elektronische indiening van het verzoek betreffende dat document mogelijk te maken.
- (3) De bepalingen van Verordening (EG) nr. 517/94 betreffende de comitéprocedure moeten in overeenstemming worden gebracht met Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden⁽⁵⁾.
- (4) De procedure van artikel 25, lid 4, van Verordening (EG) nr. 517/94 betreffende de invoering van spoedeisende vrijwaringsmaatregelen uit hoofde van artikel 13 van die

verordening is een variant op de voormalige procedure „IIIB” die niet langer geldig is. Voor de toepassing van de spoedeisende vrijwaringsmaatregelen is het dienstig de procedure voor de toepassing van vrijwaringsmaatregelen van artikel 6, onder c), eerste alternatief, van Besluit 1999/468/EG toe te passen.

- (5) De procedure voor de toepassing van standaard vrijwaringsmaatregelen van artikel 25, lid 5, van Verordening (EG) nr. 517/94 komt overeen met de procedure van artikel 6, onder c), tweede alternatief, van Besluit 1999/468/EG, die passend is voor de toepassing van dergelijke vrijwaringsmaatregelen.
- (6) De procedure voor de toepassing van toezichtmaatregelen uit hoofde van titel III van Verordening (EG) nr. 517/94 moet dan ook dezelfde zijn als de procedure voor de toepassing van normale vrijwaringsmaatregelen, namelijk die van artikel 6, onder c), tweede alternatief, van Besluit 1999/468/EG, aangezien de twee soorten maatregelen nauw met elkaar verband houden.
- (7) Omwille van de duidelijkheid is het dienstig alle bepalingen van Verordening (EG) nr. 517/94 die verband houden met de procedure met betrekking tot de comités te vervangen.
- (8) Bij de tenuitvoerlegging van Verordening (EG) nr. 517/94 omvat de Federale Republiek Joegoslavië Kosovo, zoals gedefinieerd in Resolutie 1244 van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties van 10 juni 1999. Het internationale civiele bestuur in Kosovo (UNMIK) heeft een afzonderlijke douaneadministratie ingesteld. De bijlagen bij die verordening moeten worden aangepast om met deze situatie rekening te houden.
- (9) Verordening (EG) nr. 517/94 moet dan ook dienovereenkomstig worden gewijzigd,

⁽¹⁾ PB L 67 van 10.3.1994, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 888/2002 van de Commissie (PB L 146 van 4.6.2002, blz. 1).

⁽²⁾ PB L 349 van 31.12.1994, blz. 53. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2474/2000 (PB L 286 van 11.11.2000, blz. 1).

⁽³⁾ PB L 67 van 10.3.1994, blz. 89. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1138/98 (PB L 159 van 3.6.1998, blz. 1).

⁽⁴⁾ PB L 21 van 27.1.1996, blz. 7.

⁽⁵⁾ PB L 184 van 28.6.1999, blz. 23.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 517/94 wordt als volgt gewijzigd:

1. in artikel 14 worden de leden 1 en 2 vervangen door het volgende:

„1. Onder voorafgaand communautair toezicht geplaatste producten of producten waarop communautaire vrijwaringsmaatregelen van toepassing zijn, kunnen slechts op overlegging van een invoerdocument in het vrije verkeer worden gebracht.

In geval van toezichtmaatregelen wordt het invoerdocument door de daartoe door de lidstaten aangewezen bevoegde instantie binnen vijf werkdagen na ontvangst door de bevoegde instantie van een aangifte van een importeur van de Gemeenschap, ongeacht diens plaats van vestiging in de Gemeenschap, voor elke gevraagde hoeveelheid kosteloos afgegeven. Deze verklaring wordt, tenzij het tegendeel wordt bewezen, geacht niet later dan drie werkdagen na indiening door de bevoegde autoriteit te zijn ontvangen. Het invoerdocument wordt op een formulier gesteld waarvan het model in bijlage VII is opgenomen. Het bepaalde in artikel 21 is van overeenkomstige toepassing.

In geval van vrijwaringsmaatregelen wordt het invoerdocument afgegeven overeenkomstig titel IV.

2. Wanneer besloten wordt producten onder toezicht te stellen of vrijwaringsmaatregelen te nemen, kunnen andere inlichtingen vereist zijn dan die waarin artikel 1 voorziet.”;

2. artikel 21 wordt als volgt gewijzigd:

a) lid 3 wordt vervangen door het volgende:

„3. Aanvragen voor invoervergunningen worden opgesteld op formulieren waarvan het model wordt vastgesteld volgens de procedure waarin artikel 25, lid 2, voorziet. De bevoegde autoriteiten kunnen toestaan dat aanvragen, met inachtneming van de door hen vast te stellen voorwaarden, langs elektronische weg worden ingediend. Alle documenten en bewijsstukken dienen echter voor de bevoegde autoriteiten beschikbaar te zijn.”;

b) in lid 4 wordt de tweede alinea vervangen door het volgende:

„Alle maatregelen die nodig zijn voor de tenuitvoerlegging van dit lid kunnen volgens de procedure van artikel 25, lid 2, worden gewijzigd.”;

c) het volgende lid wordt toegevoegd:

„5. Op verzoek van de betrokken lidstaat mogen textielproducten die met name in het kader van een faillissementsprocedure of een soortgelijke procedure in het bezit zijn van de bevoegde autoriteiten van die lidstaat en waarvoor geen geldige invoervergunning kan worden overgelegd, overeenkomstig de procedure van artikel 25, lid 2, in het vrije verkeer worden gebracht.”;

3. artikel 25 wordt vervangen door de volgende tekst:

„Artikel 25

Het textielcomité

1. De Commissie wordt bijgestaan door een comité.

2. Wanneer naar dit lid wordt verwezen, zijn de artikelen 5 en 7 van Besluit 1999/468/EG van toepassing.

De in artikel 5, lid 6, van Besluit 1999/468/EG bedoelde periode wordt vastgesteld op een maand.

3. Op zaken die onder titel III van deze verordening vallen, met uitzondering van artikel 13, is de vrijwaringsprocedure overeenkomstig artikel 6 van Besluit 1999/468/EG van toepassing, conform artikel 7 van dit besluit. Alvorens haar besluit aan te nemen overlegt de Commissie met het comité, conform de in het reglement van orde van het comité vast te stellen procedures. De in Besluit 1999/468/EG, artikel 6, onder b), bedoelde termijn is een maand met ingang van de vaststelling van het besluit van de Commissie over vrijwaringsmaatregelen. De Raad kan het besluit van de Commissie met gekwalificeerde meerderheid van stemmen bevestigen, wijzigen of intrekken, binnen een periode van drie maanden na de indiening van het besluit van de Commissie bij de Raad; indien zulks niet geschiedt, dan wordt het besluit van de Commissie geacht te zijn ingetrokken.

4. Op spoedeisende vrijwaringsmaatregelen krachtens artikel 13 van deze Verordening is de procedure overeenkomstig artikel 6 van Besluit 1999/468/EG van toepassing, conform artikel 7 van dit besluit. Alvorens haar besluit aan te nemen overlegt de Commissie met het comité, conform de in het reglement van orde van het comité vast te stellen procedures. De in Besluit 1999/468/EG, artikel 6, onder b), bedoelde termijn is een maand met ingang van de vaststelling van het besluit van de Commissie over vrijwaringsmaatregelen. De Raad kan binnen een periode van drie maanden na de indiening van het besluit van de Commissie bij de Raad met een gekwalificeerde meerderheid van stemmen een andersluidend besluit nemen.

5. De voorzitter kan op eigen initiatief of op verzoek van een der vertegenwoordigers van de lidstaten het comité raadplegen over elk ander vraagstuk in verband met de werking of de toepassing van deze verordening.

6. Het comité stelt zijn eigen reglement van orde vast.”;

4. in artikel 3, lid 3, artikel 5, lid 2, artikel 6, lid 2, artikel 6, lid 3, artikel 7, lid 1, artikel 8, lid 2, artikel 17, leden 3 en 6, artikel 20, artikel 21, leden 2 en 3, en de artikelen 22, 23 en 28 worden de woorden „volgens de daartoe in artikel 25 aangewezen procedure” vervangen door de woorden „volgens de procedure waarin artikel 25, lid 2, voorziet.”;

5. de bijlagen worden als volgt gewijzigd:

a) in bijlage IIIb en VI wordt „FEDERALE REPUBLIEK JOEGOSLAVIË” vervangen door „FEDERALE REPUBLIEK JOEGOSLAVIË (*)

(*) Met inbegrip van Kosovo, zoals gedefinieerd in Resolutie 1244 van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties van 10 juni 1999.”;

b) bijlage VII wordt vervangen door de tekst van bijlage I bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 12 juli 2002.

Voor de Raad

De voorzitter

T. PEDERSEN

BIJLAGE

„BIJLAGE VII

Lijst van gegevens die in de vakken van het toezichtformulier moeten worden ingevuld

TOEZICHTFORMULIER

1. Geadresseerde (naam, volledig adres, land, BTW-nummer)
2. Nummer van afgifte
3. Voorziene plaats en datum van de invoer
4. Voor de afgifte bevoegde autoriteit (naam, adres en telefoonnummer)
5. Aangever/vertegenwoordiger (indien van toepassing) (naam, volledig adres)
6. Land van oorsprong/Landcode
7. Land van herkomst/Landcode
8. Laatste dag van geldigheid
9. Omschrijving
10. GN-code en textielcategorie
11. Hoeveelheid in kg (nettomassa) of in extra eenheden
12. Cif-douanewaarde aan grens Gemeenschap in euro
13. Aanvullende gegevens
14. Visum van de bevoegde autoriteit
 - Plaats en datum
 - Handtekening Stempel
 - Origineel voor de aanvrager
 - Exemplaar voor de bevoegde autoriteiten

EUROPESE GEMEENSCHAP

TOEZICHTDOCUMENT

EXEMPLAAR VOOR DE HOUDER	1	1 Afzender (naam, volledig adres, land, BTW-nummer)	2 Nummer van afgifte	
			3 Voorgestelde plaats en datum van invoer	
			4 Instantie van afgifte (naam, adres en telefoonnummer)	
		5. Aangever of diens vertegenwoordiger (naam en volledig adres)	6 Land van oorsprong	Landcode
			7 Land van verzending	Landcode
			8 Laatste dag van geldigheid	
	1	9 Omschrijving van de goederen	10 GN-code en textielcategorie	
			11 Hoeveelheid in kg (nettomassa) of in een andere meeteenheid	
		12 Douanewaarde in euro, cif grens Gemeenschap		
	13 Aanvullende opmerkingen			
	14 Visum van de bevoegde instantie			
	Datum:			
	Plaats:			
	(Handtekening)		(Stempel)	

EUROPESE GEMEENSCHAP

TOEZICHTDOCUMENT

EXEMPLAAR VOOR DE BEVOEGDE AUTORITEITEN	2	1 Afzender (naam, volledig adres, land, BTW-nummer)	2 Nummer van afgifte	
			3 Voorgestelde plaats en datum van invoer	
			4 Instantie van afgifte (naam, adres en telefoonnummer)	
		5 Aangever of diens vertegenwoordiger (naam en volledig adres)	6 Land van oorsprong	Landcode
			7 Land van verzending	Landcode
			8 Laatste dag van geldigheid	
	2	9 Omschrijving van de goederen	10 GN-code en textielcategorie	
			11 Hoeveelheid in kg (nettomassa) of in een andere meeteenheid	
		12 Douanewaarde in euro, cif grens Gemeenschap		
	13 Aanvullende opmerkingen			
	14 Visum van de bevoegde instantie			
	Datum:			
	Plaats:			
	(Handtekening)		(Stempel)	

15 TOEWIJZINGEN Vermeld de beschikbare hoeveelheid in deel 1 en de toegewezen hoeveelheid in deel 2 van kolom 17			
16 Netto hoeveelheid (nettomassa (kg) of andere meeteenheid)		19 Douanedocument (formulier en nummer) of nummer van uittreksel en datum van toewijzing	20. Naam van de lidstaat, stempel en handtekening van de toewijzende instantie
17 In cijfers	18 In woorden voor de toegewezen hoeveelheid		
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			

Indien nodig kunnen bladen worden toegevoegd.”

VERORDENING (EG) Nr. 1310/2002 VAN DE RAAD

van 19 juli 2002

houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 963/2002 tot vaststelling van overgangsbepalingen voor de overeenkomstig de Beschikkingen nrs. 2277/96/EGKS en 1889/98/EGKS van de Commissie genomen antidumping- en antisubsidiemaatregelen, evenals voor de niet voltooide antidumping- en antisubsidieonderzoeken en de niet afgehandelde klachten en verzoeken uit hoofde van deze beschikkingen

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 133,

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 963/2002 wordt als volgt gewijzigd:

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal (EGKS-Verdrag) verstrijkt op 23 juli 2002.
- (2) De producten waarop momenteel het EGKS-Verdrag van toepassing is, vallen met ingang van 24 juli 2002 onder het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap.
- (3) Bij Verordening (EG) nr. 963/2002 ⁽¹⁾ zijn overgangsmaatregelen voor de overeenkomstig Beschikking nr. 2277/96/EGKS van de Commissie van 28 november 1996 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal ⁽²⁾ en Beschikking nr. 1889/98/EGKS van de Commissie van 3 september 1998 betreffende bescherming tegen invoer met subsidiëring uit landen die geen lid van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal zijn ⁽³⁾ genomen anti-dumping- en antisubsidiemaatregelen vastgesteld. In de bijlagen bij de genoemde verordening zijn alle antidumping- en antisubsidiemaatregelen vermeld die op 16 april 2002, de datum van aanvaarding van het voorstel van de Commissie, van toepassing waren.
- (4) Een aantal van deze maatregelen zijn inmiddels evenwel gewijzigd. De vorengenoemde bijlagen moeten dienengevolge worden aangepast. Het is derhalve dienstig een wijzigingsverordening vast te stellen waarbij de bijlagen bij Verordening (EG) nr. 963/2002 worden bijgewerkt,

1. de tabel in bijlage I wordt als volgt gewijzigd:

a) in de rubriek „gewalste, platte producten van ijzer of van niet-gelegeerd staal”,

i) wordt de tweede kolom, getiteld „Beschikking nr.” vervangen door:

„Beschikking nr. 283/2000/EGKS van de Commissie (PB L 31 van 5.2.2000, blz. 15) (gerectificeerd bij Beschikking nr. 2009/2000/EGKS (PB L 240 van 23.9.2000, blz. 12)), gewijzigd bij Beschikking nr. 841/2002/EGKS (PB L 134 van 22.5.2002, blz. 11) en Beschikking nr. 1043/2002/EGKS (PB L 157 van 15.6.2002, blz. 45)”;

ii) wordt in de vijfde kolom de rubriek horende bij India vervangen door:

„Tata Iron & Steel Company Ltd (A078)

Essar Steel Ltd (A083/A076)

Steel Authority of India Ltd (A084/A077)

Jindal Vijayanagar Steel Ltd (A270)

Ispat Industries Ltd (A204)

Alle andere ondernemingen (A999)”;

iii) wordt in de zesde kolom de rubriek horende bij India vervangen door:

„0

Verbintenis/1,5 %

Verbintenis/11,5 %

Verbintenis/18,1 %

Verbintenis/14 %

10,7 %”;

b) wordt in de rubriek „warmgewalste platte producten van niet-gelegeerd staal”

i) de tweede kolom getiteld „Beschikking nr.” vervangen door:

„Beschikking nr. 1758/2000/EGKS van de Commissie (PB L 202 van 10.8.2000, blz. 21), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking nr. 979/2002/EGKS (PB L 150 van 8.6.2002, blz. 36)”;

⁽¹⁾ PB L 149 van 7.6.2002, blz. 3.

⁽²⁾ PB L 308 van 29.11.1996, blz. 11. Beschikking laatstelijk gewijzigd bij Beschikking nr. 435/2001/EGKS (PB L 63 van 3.3.2001, blz. 14).

⁽³⁾ PB L 245 van 4.9.1998, blz. 3.

- ii) in de vijfde kolom wordt de rubriek horende bij Roemenië vervangen door:
„Sidex SA (069)
Alle andere ondernemingen (A999)”;
- iii) in de zesde kolom wordt de rubriek horende bij Roemenië vervangen door:
„5,7 %
11,5 %”;
2. de tabel in bijlage II wordt als volgt gewijzigd:
- a) de tweede kolom, getiteld „Beschikking nr.” wordt vervangen door:
„Beschikking nr. 284/2000/EGKS van de Commissie (PB L 31 van 5.2.2000, blz. 44) (gerectificeerd bij Beschikking nr. 2071/2000/EGKS (PB L 246 van 30.9.2000, blz. 32)), gewijzigd bij Beschikking 842/2002/EGKS (PB L 134 van 22.5.2002, blz. 18) en Beschikking 1043/2002/EGKS (PB L 157 van 15.6.2002, blz. 45)”;
- b) in de vijfde kolom wordt de rubriek behorende bij India vervangen door:
„Essar Steel Ltd (A083/A076)
- The Steel Authority of India Ltd (A084/A077)
Tata Iron & Steel Company Ltd (A075/A078)
Ispat Industries Ltd (A204)
Jindal Vijayanagar Steel Ltd (A270)
Alle andere ondernemingen (A999)”;
- c) in de zesde kolom wordt de rubriek bij India vervangen door:
„Verbintenis/4,9 %
Verbintenis/12,3 %
Verbintenis/6,2 %
Verbintenis/9,8 %
Verbintenis/5,7 %
13,1 %”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 24 juli 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 juli 2002.

Voor de Raad
De voorzitter
T. PEDERSEN

VERORDENING (EG) Nr. 1311/2002 VAN DE COMMISSIE**van 19 juli 2002****tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 20 juli 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 juli 2002.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 198 van 15.7.1998, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 19 juli 2002 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0707 00 05	052	92,6
	999	92,6
0709 90 70	052	71,9
	999	71,9
0805 50 10	388	54,4
	524	71,0
	528	49,0
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	999	58,1
	388	88,8
	400	104,3
	404	77,8
	508	83,1
	512	87,1
	524	49,5
	528	62,4
	720	170,5
	804	101,8
0808 20 50	999	91,7
	052	140,6
	388	88,3
	512	81,2
	528	87,8
0809 10 00	804	81,9
	999	96,0
	052	163,8
0809 20 95	064	144,5
	999	154,2
	052	339,6
	061	255,2
0809 30 10, 0809 30 90	400	274,3
	404	245,1
	616	247,4
	999	272,3
	052	123,9
0809 40 05	999	123,9
	064	90,5
	624	157,6
	999	124,1

(¹) Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2020/2001 van de Commissie (PB L 273 van 16.10.2001, blz. 6). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 1312/2002 VAN DE COMMISSIE
van 19 juli 2002
tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van 28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 545/2002 ⁽²⁾, en met name op artikel 35, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1961/2001 van de Commissie ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1176/2002 ⁽⁴⁾, zijn de uitvoeringsbepalingen voor de uitvoerrestituties in de sector groenten en fruit vastgesteld.
- (2) Op grond van artikel 35, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2200/96 kan het verschil tussen de prijzen voor de in genoemd artikel bedoelde producten in de internationale handel en de prijzen voor die producten in de Gemeenschap door een uitvoerrestitutie worden overbrugd voorzover dit nodig is om een in economisch opzicht belangrijke uitvoertransactie mogelijk te maken.
- (3) Krachtens artikel 35, lid 4, van Verordening (EG) nr. 2200/96 moet bij de vaststelling van de restituties rekening worden gehouden met de situatie en de vooruitzichten met betrekking tot enerzijds de prijzen en de beschikbaarheid van groenten en fruit op de markt van de Gemeenschap en anderzijds de in de internationale handel toegepaste prijzen. Bovendien moet rekening worden gehouden met de in artikel 35, lid 4, onder b), bedoelde kosten en het economische aspect van de beoogde uitvoer.
- (4) Krachtens artikel 35, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2200/96 moet bij de vaststelling van de restituties rekening worden gehouden met de limieten die voortvloeien uit de overeenkomstig artikel 300 van het Verdrag gesloten overeenkomsten.
- (5) Krachtens artikel 35, lid 5, van Verordening (EG) nr. 2200/96 worden de prijzen op de markt van de Gemeenschap vastgesteld rekening houdend met de prijzen die het gunstigst blijken met het oog op uitvoer. De prijzen in de internationale handel worden bepaald op basis van de in artikel 35, lid 5, tweede alinea, bedoelde noteringen en prijzen.
- (6) Wegens de omstandigheden in de internationale handel of specifieke vereisten van bepaalde markten, kan het nodig zijn de restitutie voor een bepaald product te differentiëren naar gelang van de bestemming van dat product.
- (7) Voor tomaten, sinaasappelen, citroenen, druiven voor tafelgebruik en appels van de kwaliteitsklassen Extra, I en II van de gemeenschappelijke handelsnormen, kunnen in economisch opzicht belangrijke uitvoertransacties plaatsvinden.
- (8) De toepassing van bovengenoemde voorschriften op de huidige marktsituatie of op de te verwachten marktontwikkelingen, en met name de noteringen en de prijzen voor groenten en fruit in de Gemeenschap en in de internationale handel, leidt tot de restituties zoals die worden vastgesteld in de bijlage.
- (9) Overeenkomstig artikel 35, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2200/96 moet ervoor worden gezorgd dat de beschikbare middelen zo doeltreffend mogelijk worden gebruikt, zonder dat dit evenwel tot discriminatie tussen de belanghebbende marktdeelnemers leidt. In dit verband moet erop worden toegezien dat de reeds eerder door de restitutieregeling op gang gebrachte handelsstromen niet worden verstoord. Daarom, en wegens de seizoengebondenheid van de uitvoer van groenten en fruit, moeten contingenta's per product worden vastgesteld.
- (10) Bij Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1007/2002 ⁽⁶⁾, is de landbouwproductennomenclatuur voor de uitvoerrestituties vastgesteld.
- (11) Bij Verordening (EEG) nr. 1291/2000 van de Commissie ⁽⁷⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2299/2001 ⁽⁸⁾, zijn de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen vastgesteld inzake het stelsel van invoer-, uitvoer- en voorfixatiecertificaten voor landbouwproducten.
- (12) Gelet op de marktsituatie en om een optimaal gebruik van de beschikbare hulpbronnen mogelijk te maken, en gezien de structuur van de uitvoer van de Gemeenschap, moet de meest adequate methode voor de uitvoerrestituties voor de betrokken producten en bestemmingen worden gekozen en bijgevolg mogen voor de betrokken uitvoerperiode niet gelijktijdig restituties volgens het A1-stelsel, A2-stelsel en volgens het A3-stelsel, als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 2190/96, houdende uitvoeringsbepalingen inzake de toekenning van uitvoerrestituties in de sector groenten en fruit, worden vastgesteld.

⁽¹⁾ PB L 297 van 21.11.1996, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 84 van 28.3.2002, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 268 van 9.10.2001, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB L 170 van 29.6.2002, blz. 69.

⁽⁵⁾ PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB L 153 van 13.6.2002, blz. 8.

⁽⁷⁾ PB L 152 van 24.6.2000, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB L 308 van 27.11.2001, blz. 19.

(13) De hoeveelheden voor de verschillende producten moeten worden onderverdeeld volgens de verschillende stelsels voor toekenning van de restituties, rekening houdend met de mate van bederfelijkheid van de producten.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De uitvoerrestituties in de sector groenten en fruit zijn vastgesteld in de bijlage.

2. Certificaten die in het kader van de voedselhulp worden afgegeven, zoals bedoeld in artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 1291/2000, worden niet afgeboekt op de in de bijlage bedoelde hoeveelheden.

Artikel 2

(14) Het Comité van beheer voor verse groenten en fruit heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

Deze verordening treedt in werking op 10 september 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 juli 2002.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 19 juli 2002 tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector
groenten en fruit**

Product	Productcode	Bestemming	Systeem			
			A1 Aanvraagperiode certificaten van 10.9 t/m 8.11.2002		B Aanvraagperiode certificaten van 17.9 t/m 15.11.2002	
			Restitutiebedrag (EUR/t netto)	Verwachte hoeveelheden (in t)	Indicatief restitutiebedrag (EUR/t netto)	Verwachte hoeveelheden (t)
Tomaten	0702 00 00 9100	F08	17		17	4 316
Sinaasappelen	0805 10 10 9100 0805 10 30 9100 0805 10 50 9100	F00	28		28	10 756
Citroenen	0805 50 10 9100	F00	15		15	7 990
Druiven voor tafel- gebruik	0806 10 10 9100	F00	12		12	20 188
Appelen	0808 10 20 9100 0808 10 50 9100 0808 10 90 9100	F04, F09	15		15	11 781

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1).

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2020/2001 van de Commissie (PB L 273 van 16.10.2001, blz. 6).

De andere bestemmingen worden als volgt vastgesteld:

F00 alle bestemmingen met uitzondering van Estland.

F03 alle bestemmingen met uitzondering van Zwitserland en Estland.

F04 Hongkong SAR, Singapore, Maleisië, Sri Lanka, Indonesië, Thailand, Taiwan, Papoea-Nieuw-Guinea, Laos, Cambodja, Vietnam, Japan, Uruguay, Paraguay, Argentinië, Mexico en Costa Rica.

F08 alle bestemmingen met uitzondering van Slowakije, Letland, Litouwen, Bulgarije en Estland.

F09 Noorwegen, IJsland, Groenland, Faerøer, Polen, Hongarije, Roemenië, Albanië, Bosnië-Herzegovina, Kroatië, Slovenië, Voormalige Joegoslavijsche Republiek Macedonië, Federale Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro), Malta, Armenië, Azerbeidzjan, Wit-Rusland, Georgië, Kazachstan, Kirgizië, Moldavië, Rusland, Tadzjikistan, Turkmenistan, Oezbekistan, Oekraïne, in de artikel 36 van Verordening (EG) nr. 800/1999 van de Commissie bedoelde bestemmingen, de landen en gebieden van Afrika met uitzondering van Zuid-Afrika, de landen van het Arabische schiereiland (Saoedi-Arabië, Bahrein, Qatar, Oman, Verenigde Arabische Emiraten (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al-Qaiwayn, Ras als Khaimah en Fujairah), Koeweit en Jemen), Syrië, Iran, Jordanië, Bolivia, Brazilië, Venezuela, Peru, Panama, Ecuador en Colombia.

**VERORDENING (EG) Nr. 1313/2002 VAN DE COMMISSIE
van 19 juli 2002**

houdende uitvoering van Verordening (EG) nr. 577/98 van de Raad betreffende de organisatie van een steekproefenquête naar de arbeidskrachten in de Gemeenschap, wat de kenmerken van de speciale module voor het jaar 2003 over levenslang leren betreft

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 577/98 van de Raad van 9 maart 1998 betreffende de organisatie van een steekproefenquête naar de arbeidskrachten in de Gemeenschap ⁽¹⁾, en met name op artikel 4, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Verordening (EG) nr. 1626/2000 van de Commissie ⁽²⁾, houdende uitvoering van Verordening (EG) nr. 577/98 van de Raad betreffende de organisatie van een steekproefenquête naar de arbeidskrachten in de Gemeenschap, heeft een programma van speciale modules bij de arbeidskrachtenenquête voor de jaren 2001 tot 2004 opgesteld, waaronder een speciale module over levenslang leren.
- (2) Overeenkomstig artikel 4, lid 2, van Verordening (EG) nr. 577/98 moet de gedetailleerde lijst van de in het kader van een speciale module te verzamelen informatie ten minste twaalf maanden voor het begin van de referentieperiode van deze module worden vastgesteld.
- (3) In punt 4.3 van Mededeling COM(2001) 678 van de Commissie „Een Europese ruimte voor levenslang leren realiseren” wordt erop gewezen dat vergelijkbare gegevens en statistische meetcriteria essentieel zijn voor de ontwikkeling en implementatie van coherente en omvattende strategieën voor levenslang leren en dat statistische gegevens en indicatoren reeds een grote rol spelen in de

bestaande initiatieven op het gebied van levenslang leren en het mogelijk maken de geboekte vooruitgang bij het bereiken van gestelde doelstellingen en het uitvoeren van beleidspunten na te gaan.

- (4) Overeenkomstig werkgelegenheidsrichtsnoer C voor 2002 moeten de lidstaten nationale doelstellingen bepalen voor een toename van de investeringen in menselijk potentieel en in de participatie aan bijscholing en opleiding (formeel of informeel) en moeten zij de vooruitgang bij de verwezenlijking van die doelstellingen regelmatig evalueren.
- (5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité statistisch programma dat is opgericht bij Besluit 89/382/EEG, Euratom van de Raad ⁽³⁾,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De gedetailleerde lijst van de in het kader van de speciale module voor het jaar 2003 over levenslang leren te verzamelen informatie is opgenomen in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 juli 2002.

Voor de Commissie
Pedro SOLBES MIRA
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 77 van 14.3.1998, blz. 3.

⁽²⁾ PB L 187 van 26.7.2000, blz. 5.

⁽³⁾ PB L 181 van 28.6.1989, blz. 47.

BIJLAGE

Kenmerken van de speciale module voor het jaar 2003 over levenslang leren

1. Betrokken lidstaten en regio's: Alle.
2. De referentieperiode is 2003. Alle variabelen worden verstrekt ofwel:
 - voor ten minste 15 % van de steekproef die noodzakelijk is om te voldoen aan de in artikel 3 van Verordening (EG) nr. 577/98 bepaalde voorwaarden. De referentieweken voor deze deelsteekproef zijn gelijk over het jaar verdeeld, ofwel
 - voor 100 % van de steekproef van het tweede kwartaal 2003.
3. De variabelen worden als volgt gecodeerd:

Variabele	Kolom	Code		Betreft/opmerkingen
			ONDERWIJSNIVEAU	
HATFIELD	240/242	3 cijfers	Gebied van hoogste met succes afgesloten onderwijs- of opleidingsniveau Onderwijsgebied overeenkomstig ISCED 97	Iedereen vanaf 15 jaar
		000	Algemene opleidingen	
		100	Lerarenopleiding en pedagogiek	
		200	Letteren en kunsten	
		222	Vreemde talen	
		300	Sociale en economische wetenschappen en rechten	
		400	Natuurwetenschappen, wiskunde en informatica (geen onderscheid mogelijk)	
		420	Levenswetenschappen (inclusief biologie en milieuwetenschappen)	
		440	Natuurwetenschappen (inclusief natuurkunde, scheikunde en aardwetenschappen)	
		460	Wiskunde en statistiek	
		481	Computerwetenschappen	
		482	Computergebruik	
		500	Technische wetenschappen en bouwkunde	
		600	Landbouwkunde en diergeneeskunde	
		700	Gezondheid en welzijn	
		800	Dienstverlening	
		900	Onbekend	
		999	Niet van toepassing	
		Blanco	Geen antwoord	
			DEELNAME AAN HET REGULIER ONDERWIJS	
LLLSTAT	248	1 cijfer	Was in de laatste twaalf maanden student of leerling in het regulier onderwijs	Iedereen vanaf 15 jaar
		1	Was student of leerling	
		2	Was geen student of leerling	

Variabele	Kolom	Code		Betreft/opmerkingen
		9 Blanco	Niet van toepassing (kind jonger dan 15 jaar) Geen antwoord	
LLLLEVEL	249	1 cijfer 1 2 3 4 5 6 9 Blanco	Niveau van dit onderwijs of deze opleiding ISCED 1 ISCED 2 ISCED 3 ISCED 4 ISCED 5 ISCED 6 Niet van toepassing Geen antwoord	LLLSTAT = 1
LLLFIELD	250/252	3 cijfers 000 100 200 222 300 400 420 440 460 481 482 500 600 700 800 900 999 Blanco	Gebied van dit onderwijs of deze opleiding Algemene opleidingen Lerarenopleiding en pedagogiek Letteren en kunsten Vreemde talen Sociale en economische wetenschappen en rechten Natuurwetenschappen, wiskunde en informatica (geen onderscheid mogelijk) Levenswetenschappen (inclusief biologie en milieuwetenschappen) Natuurwetenschappen (inclusief natuurkunde, scheikunde en aardwetenschappen) Wiskunde en statistiek Computerwetenschappen Computergebruik Technische wetenschappen en bouwkunde Landbouwkunde en diergeneeskunde Gezondheid en welzijn Dienstverlening Onbekend Niet van toepassing Geen antwoord	LLLSTAT = 1 en LLLLEVEL = 3-6
			DEELNAME AAN CURSUSSEN, SEMINARS, CONFERENTIES, ENZ. BUITEN HET REGULIER ONDERWIJSSYSTEEM	
LLLCOURATT	253	1 cijfer 1 2	Hebt u in de laatste twaalf maanden cursussen, seminars, conferenties of privé-lessen buiten het regulier onderwijs (hieronder onderwijsactiviteiten genoemd) bijgewoond? Deelgenomen aan één (1) onderwijsactiviteit Deelgenomen aan twee (2) onderwijsactiviteiten	Iedereen vanaf 15 jaar

Variabele	Kolom	Code		Betreft/opmerkingen
		3	Deelgenomen aan drie (3) onderwijsactiviteiten	
		4	Deelgenomen aan meer dan drie onderwijsactiviteiten	
		5	In de laatste twaalf maanden aan geen onderwijsactiviteiten deelgenomen	
		9	Niet van toepassing (kind jonger dan 15 jaar)	
		Blanco	Geen antwoord	
			Indien één activiteit (LLLCOURATT = 1) vraag naar deze activiteit als activiteit A Indien twee activiteiten (LLLCOURATT = 2) vraag naar deze twee activiteiten als A en B, Indien drie activiteiten (LLLCOURATT = 3) vraag naar deze drie activiteiten als A, B en C Indien vier of meer activiteiten (LLLCOURATT = 4), vraag naar de drie recentste als A, B en C beginnend met de recentste (m.a.w. activiteit A is de recentste)	
LLLCOURLENP	254/265	12 cijfers	Duur van onderwijsactiviteit in aantal onderwezen uren. Alleen in de laatste 12 maanden bestede tijd moet worden opgenomen	
LLLCOURLENA		4 cijfers	Aantal onderwezen uren voor de recentste activiteit	LLLCOURATT = 1, 2, 3, 4
LLLCOURLENB		4 cijfers	Aantal onderwezen uren voor de op een na recentste activiteit	LLLCOURATT = 2, 3, 4
LLLCOURLENC		4 cijfers	Aantal onderwezen uren voor de op twee na recentste activiteit	LLLCOURATT = 3, 4
LLLCOURPURP	266/268	3 cijfers	Wat waren de voornaamste redenen voor deelname aan deze onderwijsactiviteit?	
LLLCOURPURPA		1 cijfer	Voor de recentste activiteit: 1 = vooral in verband met werk; 2 = vooral persoonlijke/sociale redenen; 9 = niet van toepassing; blanco = geen antwoord	LLLCOURATT = 1, 2, 3, 4
LLLCOURPURPB		1 cijfer	Voor de op een na recentste activiteit: 1 = vooral in verband met werk; 2 = vooral persoonlijke/sociale redenen; 9 = niet van toepassing; blanco = geen antwoord	LLLCOURATT = 2, 3, 4
LLLCOURPURPC		1 cijfer	Voor de op twee na recentste activiteit: 1 = vooral in verband met werk; 2 = vooral persoonlijke/sociale redenen; 9 = niet van toepassing; blanco = geen antwoord	LLLCOURATT = 3, 4

Variabele	Kolom	Code		Betreft/opmerkingen
LLLCOURFIELD	269/277	9 cijfers	Wat was het onderwerp / de inhoud van deze onderwijsactiviteit? Het onderwerp / de inhoud van de onderwijsactiviteit wordt gecodeerd volgens het toepasselijke onderwijs- of opleidingsgebied. Codering overeenkomstig LLLFIELD	
LLLCOURFIELDA		3 cijfers	Onderwijs- of leergebied voor de recentste activiteit	LLLCOURATT = 1, 2, 3, 4
LLLCOURFIELDB		3 cijfers	Onderwijs- of leergebied voor de op een na recentste activiteit	LLLCOURATT = 2, 3, 4
LLLCOURFIELDC		3 cijfers	Onderwijs- of leergebied voor de op twee na recentste activiteit	LLLCOURATT = 3, 4
LLLCOURWORH	278/280	3 cijfers	Vond een deel van deze onderwijsactiviteit tijdens de betaalde werktijd plaats?	(Facultatief voor Duitsland)
LLLCOURWORHA		1 cijfer	Voor de recentste leeractiviteit: 1 = alleen tijdens betaalde werktijd; 2 = meestal tijdens betaalde werktijd; 3 = meestal buiten betaalde werktijd; 4 = alleen buiten betaalde werktijd; 5 = op dat moment geen baan; 9 = niet van toepassing; blanco = geen antwoord	LLLCOURATT = 1, 2, 3, 4
LLLCOURWORHB		1 cijfer	Voor de op een na recentste leeractiviteit; 1 = alleen tijdens betaalde werktijd; 2 = meestal tijdens betaalde werktijd; 3 = meestal buiten betaalde werktijd; 4 = alleen buiten betaalde werktijd; 5 = op dat moment geen baan; 9 = niet van toepassing; blanco = geen antwoord	LLLCOURATT = 2, 3, 4
LLLCOURWORHC		1 cijfer	Voor de op twee na recentste leeractiviteit; 1 = alleen tijdens betaalde werktijd; 2 = meestal tijdens betaalde werktijd; 3 = meestal buiten betaalde werktijd; 4 = alleen buiten betaalde werktijd; 5 = op dat moment geen baan; 9 = niet van toepassing; blanco = geen antwoord	LLLCOURATT = 3, 4
LLLCOURLEN	281/284	4 cijfers	Indien u hebt deelgenomen aan meer dan drie onderwijsactiviteiten, vermeld dan het aantal onderwezen uren voor alle onderwijsactiviteiten (inclusief de drie die u hierboven hebt beschreven). Alleen in de laatste twaalf maanden bestede tijd moet worden opgenomen.	LLLCOURATT = 4 (Facultatief voor Duitsland)
		4 cijfers	Aantal onderwezen uren	
		9999	Niet van toepassing	
		Blanco	Geen antwoord	

Variabele	Kolom	Code		Betreft/opmerkingen
			DEELNAME AAN INFORMELE LEERACTIVITEITEN	
LLLINFORATT	289/292	4 cijfers	Hebt u in de laatste twaalf maanden met het oog op de verbetering van uw vaardigheden gebruikgemaakt van een van de volgende methoden voor niet-onderwezen leeractiviteiten die geen deel uitmaken van een onderwijsactiviteit of studieprogramma?	Iedereen vanaf 15 jaar
Eerste cijfer		1 cijfer	Zelfstudie met behulp van gedrukt materiaal (bv. vakboeken, tijdschriften en dergelijke): 1 = gebruikt; 0 = niet gebruikt; 9 = geen antwoord	
Tweede cijfer		1 cijfer	Computerondersteund(e) leren/opleiding; on-lineonderwijs via internet (behalve geïnstitutionaliseerd onderwijs): 1 = gebruikt; 0 = niet gebruikt; 9 = geen antwoord	
Derde cijfer		1 cijfer	Studie met behulp van radio of televisie ofwel off-line computerondersteund (audio- of videocassettes): 1 = gebruikt; 0 = niet gebruikt; 9 = geen antwoord	
Vierde cijfer		1 cijfer	Bezoeken aan voorzieningen die gericht zijn op de overbrenging van onderwijsinhoud (bibliotheken, leercentra, enz.): 1 = gebruikt; 0 = niet gebruikt; 9 = geen antwoord	

VERORDENING (EG) Nr. 1314/2002 VAN DE COMMISSIE**van 19 juli 2002****waarbij machtiging wordt verleend tot de overdracht tussen de kwantitatieve maxima voor textiel- en kledingproducten van oorsprong uit de Republiek India**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3030/93 van de Raad van 12 oktober 1993 betreffende een gemeenschappelijke regeling voor de invoer van bepaalde textielproducten uit derde landen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 797/2002 van de Commissie ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 7,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig het Memorandum van Overeenstemming tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek India inzake regelingen op het gebied van de toegang tot de markt voor textielproducten, zoals geparafeerd op 31 december 1994 ⁽³⁾, worden bepaalde verzoeken van India om „uitzonderlijke flexibiliteit” in welwillende overweging genomen.
- (2) De Republiek India heeft op 17 mei 2002 een verzoek om overdracht tussen categorieën ingediend.
- (3) De overdracht waarom de Republiek India heeft verzocht valt binnen de grenzen van de flexibiliteitsbepalingen bedoeld in artikel 7 van de Overeenkomst en opgenomen in bijlage VIII bij Verordening (EG) nr. 3030/93.

(4) Het is dienstig aan dit verzoek te voldoen.

(5) Het is wenselijk dat deze verordening in werking treedt op de dag volgende op die van haar bekendmaking, teneinde ondernemingen in staat te stellen ervan zo spoedig mogelijk gebruik te maken.

(6) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het bij artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 3030/93 ingestelde Comité textielproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De overdracht tussen de kwantitatieve maxima voor textielproducten van oorsprong uit de Republiek India wordt voor het contingentjaar 2002 toegestaan overeenkomstig de bijlage.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 juli 2002.

Voor de Commissie

Pascal LAMY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 275 van 8.11.1993, blz. 1.⁽²⁾ PB L 128 van 15.5.2002, blz. 29.⁽³⁾ PB L 153 van 27.6.1996, blz. 53.

BIJLAGE

664 INDIA				AANPASSING					
Groep	Categorie	Eenheid	Maximum 2002	Aangepast werkniveau	Hoeveelheid in eenheden	Hoeveelheid in ton	%	Flexibiliteit	Nieuw aangepast werkniveau
IA	2a	Kg	23 733 000	26 445 819	1 500 000	1 500	6,3	Overdracht van categorie 3	27 945 819
IA	3	Kg	33 347 000	34 019 980	- 7 000 000	7 000	- 21,0	Overdracht naar de categorieën 2a, 4 en 6	27 019 980
IB	4	Stuks	81 019 000	84 350 769	19 440 000	3 000	24,0	Overdracht van categorie 3	103 790 769
IB	6	Stuks	11 225 000	11 295 930	4 400 000	2 500	39,2	Overdracht van categorie 3	15 695 930

**VERORDENING (EG) Nr. 1315/2002 VAN DE COMMISSIE
van 19 juli 2002**

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1623/2000 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de marktmechanismen als bedoeld in Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2585/2001 ⁽²⁾, en met name op artikel 33,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De in artikel 63 van Verordening (EG) nr. 1623/2000 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 720/2002 ⁽⁴⁾, vastgestelde bepalingen met betrekking tot de levering van wijn voor distillatie omvatten onder andere een uiterste leveringsdatum.
- (2) Bij de overname van uit de verschillende distillaties verkregen alcohol door het interventiebureau in Portugal wordt het door de distilleerders geleverde product opgeslagen in door dat interventiebureau beheerde opslagplaatsen. Daarna wordt de opgeslagen alcohol bij inschrijving door de Gemeenschap verkocht.
- (3) In de afgelopen maanden konden geen inschrijvingen worden gehouden, zodat het interventiebureau over geen opslagruimte meer beschikt. Omdat het Portugese interventiebureau nog geen nieuwe opslagruimte heeft kunnen vinden, heeft het de distilleerders verzocht de alcohol in hun eigen inrichting op te slaan. Daardoor hebben de distilleerders stilaan hun volledige opslagcapaciteit bereikt, zodat zij niet in staat zijn alle wijn aan te nemen die de wijnbouwers op grond van de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 378/2002 van de Commissie ⁽⁵⁾ bedoelde distillatie moeten leveren.
- (4) Derhalve moet de leveringstermijn in Portugal worden verlengd om de voorgenomen distillatie te kunnen

afronden en te voorkomen dat de marktdeelnemers voor na 30 juni gedane leveringen bestraft worden. Het is dienstig leveringen na die datum toe te staan, om te verhinderen dat deze nog doorgaan na afloop van het wijnoogstjaar.

- (5) Deze wijziging moet derhalve met terugwerkende kracht tot 1 juli 2002 van toepassing zijn. Het feit dat deze bepaling met terugwerkende kracht geldt, tast het gewettigde vertrouwen van de marktdeelnemers niet aan, aangezien ze slechts een verlenging van de leveringsperiode inhoudt.
- (6) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor wijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Aan artikel 63, lid 9, van Verordening (EG) nr. 1623/2000 wordt de volgende alinea toegevoegd:

„Voor het verkoopseizoen 2001/2002 echter mag de wijn waarvoor in Portugal contracten gesloten zijn op grond van de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 378/2002 bedoelde distillatie, tot en met 31 juli 2002 worden geleverd.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 juli 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 179 van 14.7.1999, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 345 van 29.12.2001, blz. 10.

⁽³⁾ PB L 194 van 31.7.2000, blz. 45.

⁽⁴⁾ PB L 112 van 27.4.2002, blz. 3.

⁽⁵⁾ PB L 60 van 1.3.2002, blz. 22.

VERORDENING (EG) Nr. 1316/2002 VAN DE COMMISSIE

van 19 juli 2002

tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de invoerrechtenaanvragen voor levende runderen met een gewicht van 80 tot 300 kg, die zijn ingediend op grond van een bij Verordening (EG) nr. 1247/1999 vastgesteld tariefcontingent

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1247/1999 van de Commissie van 16 juni 1999 tot vaststelling, van uitvoeringsbepalingen voor een tariefcontingent voor levende runderen met een gewicht van 80 tot 300 kg, van oorsprong uit bepaalde derde landen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1096/2001 ⁽²⁾, en met name op artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 1, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1247/1999 is bepaald hoeveel levende runderen met een gewicht van 80 tot 300 kg, van oorsprong uit bepaalde derde landen, voor de periode van 1 juli 2002 tot en met 30 juni 2003 onder speciale voorwaarden mogen worden ingevoerd.

- (2) De hoeveelheden waarvoor invoerrechtenaanvragen zijn ingediend, overschrijden de beschikbare hoeveelheden. Bijgevolg moet op grond van artikel 4, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1247/1999 een uniform percentage worden vastgesteld waarmee de aangevraagde hoeveelheden worden verminderd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Iedere aanvraag om rechten tot invoer die is ingediend op grond van artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1247/1999 wordt gehonoreerd voor 0,54172 % van de aangevraagde hoeveelheid.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 20 juli 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 juli 2002.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 150 van 17.6.1999, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 150 van 6.6.2001, blz. 33.

VERORDENING (EG) Nr. 1317/2002 VAN DE COMMISSIE
van 19 juli 2002
tot vaststelling van de wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op het aan de Akte van Toetreding van Griekenland gehechte Protocol nr. 4 betreffende katoen, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1050/2001 van de Raad ⁽¹⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1051/2001 van de Raad van 22 mei 2001 betreffende de steun voor de katoenproductie ⁽²⁾, en met name op artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1051/2001 wordt op gezette tijden een wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen bepaald, rekening houdende met de historische verhouding tussen de in aanmerking genomen wereldmarktprijs voor geëgreeneerde katoen en de berekende prijs voor niet-geëgreeneerde katoen. Deze historische verhouding is vastgesteld in artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1591/2001 van de Commissie van 2 augustus 2001 houdende uitvoeringsbepalingen van de steunregeling voor katoen ⁽³⁾. Als de wereldmarktprijs niet op die wijze kan worden bepaald, wordt hij bepaald op basis van de laatst vastgestelde prijs.
- (2) Krachtens artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1051/2001 wordt de wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen bepaald voor een product met bepaalde kenmerken, waarbij rekening wordt gehouden met de gunstigste, voor de werkelijke markttenens representa-

tief geachte aanbiedingen en noteringen. Om deze prijs te bepalen, wordt het gemiddelde berekend van de aanbiedingen en noteringen op één of meer Europese beurzen voor in een haven van Noord-Europa cif-geleverde producten uit de verschillende, voor de internationale handel als meest representatief beschouwde productielanden. Evenwel is bepaald dat deze criteria voor het bepalen van de wereldmarktprijs voor geëgreeneerde katoen worden aangepast, om rekening te houden met de verschillen op grond van de kwaliteit van het geleverde product en de aard van de aanbiedingen en noteringen. In artikel 3, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1591/2001 is bepaald welke aanpassingen kunnen plaatsvinden.

- (3) Op grond van bovenbedoelde criteria moet de wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen op het hieronder aangegeven niveau worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1051/2001 bedoelde wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen wordt vastgesteld op 22,170 EUR/100 kg.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 20 juli 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 juli 2002.

Voor de Commissie

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 148 van 1.6.2001, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 148 van 1.6.2001, blz. 3.

⁽³⁾ PB L 210 van 3.8.2001, blz. 10.

RICHTLIJN 2002/60/EG VAN DE RAAD

van 27 juni 2002

houdende vaststelling van specifieke bepalingen voor de bestrijding van Afrikaanse varkenspest en houdende wijziging van Richtlijn 92/119/EEG met betrekking tot besmettelijke varkensverlamming (Teschenerziekte) en Afrikaanse varkenspest

(Voor de EER relevante tekst)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 92/119/EEG van de Raad van 17 december 1992 tot vaststelling van algemene communautaire maatregelen voor de bestrijding van bepaalde dierziekten en van specifieke maatregelen ten aanzien van de vesiculaire varkensziekte ⁽¹⁾, en met name op artikel 15 en artikel 24, lid 1,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De algemene maatregelen van Richtlijn 92/119/EEG hebben ten doel de verdere verspreiding van bepaalde uit economisch oogpunt belangrijke dierziekten te voorkomen en met name de verplaatsingen van dieren en producten die de besmetting kunnen verspreiden, te controleren.
- (2) Het Internationaal Bureau voor Besmettelijke Veeziekten (OIE) is door de Wereldhandelsorganisatie (WTO) erkend als technische referentie instantie voor de diergezondheid. Het OIE heeft een lijst vastgesteld van de uit economisch oogpunt belangrijkste epizoötiën (lijst A).
- (3) Het is noodzakelijk en passend dat Richtlijn 92/119/EEG van toepassing is op alle epizoötiën die zijn opgenomen in lijst A, met uitzondering van die waarvoor in de communautaire regelgeving reeds specifieke voorschriften zijn vastgesteld.
- (4) Teschenerziekte staat niet meer op lijst A. Bijgevolg moet deze ziekte worden geschrapt van de lijst in bijlage I bij Richtlijn 92/119/EEG.
- (5) Afrikaanse varkenspest is een uit economisch oogpunt belangrijke ziekte die in bepaalde gebieden van de Gemeenschap voorkomt en die is opgenomen in lijst A. Voor de bestrijding van deze ziekte moeten bijgevolg communautaire maatregelen worden vastgesteld.
- (6) Afrikaanse varkenspest moet worden opgenomen in de lijst in bijlage I bij Richtlijn 92/119/EEG en voor de bestrijding ervan moeten er specifieke maatregelen worden vastgesteld overeenkomstig artikel 15 van die richtlijn.
- (7) Er moeten maatregelen worden vastgesteld voor de controle op verplaatsingen van varkens en varkensvleesproducten uit gebieden waarvoor beperkende maatregelen gelden in verband met een uitbraak van Afrikaanse

varkenspest. Dergelijke maatregelen moeten afgestemd zijn op die welke op communautair niveau zijn vastgesteld voor de bestrijding van andere varkensziekten, bijvoorbeeld vesiculaire varkensziekte en klassieke varkenspest.

- (8) Met name moet Richtlijn 2001/89/EG van de Raad van 23 oktober 2001 betreffende maatregelen van de Gemeenschap ter bestrijding van klassieke varkenspest ⁽²⁾ worden aangehouden als model bij de vaststelling van specifieke maatregelen voor de bestrijding van Afrikaanse varkenspest. Enkele aanpassingen zijn evenwel vereist, meer bepaald in verband met de verschillen tussen beide ziekten en omdat er vooralsnog geen vaccins voorhanden zijn; met name dient er rekening te worden gehouden met de incubatieperiode van Afrikaanse varkenspest en de mogelijkheid dat deze ziekte door vectoren wordt overgedragen.
- (9) De voor de uitvoering van deze richtlijn noodzakelijke maatregelen dienen te worden vastgesteld overeenkomstig Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden ⁽³⁾,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

Onderwerp

Bij deze richtlijn worden minimummaatregelen van de Gemeenschap ter bestrijding van de Afrikaanse varkenspest vastgesteld.

De Teschenerziekte wordt op grond van deze richtlijn geschrapt uit de groep van ziekten waarop de algemene, bij Richtlijn 92/119/EEG vastgestelde bestrijdingsmaatregelen van toepassing zijn.

Artikel 2

Definities

In deze richtlijn wordt verstaan onder:

- a) „varken”: elk dier van de familie van de Suidae, inclusief wilde varkens;
- b) „wild varken”: een varken dat niet op een bedrijf wordt gehouden of gefokt;

⁽¹⁾ PB L 62 van 15.3.1993, blz. 69. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van 1994.

⁽²⁾ PB L 316 van 1.12.2001, blz. 5.

⁽³⁾ PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.

- c) „bedrijf”: elk gebouw, al dan niet deel uitmakend van een landbouwbedrijf, dat gelegen is op het grondgebied van een lidstaat en waar permanent of tijdelijk varkens worden gefokt of gehouden. Slachthuizen, vervoermiddelen en omheinde gebieden waar wilde varkens worden gehouden voor de jacht, vallen niet onder deze definitie; de omvang en de structuur van die omheinde gebieden moeten zodanig zijn dat de maatregelen van artikel 5, lid 1, niet van toepassing zijn;
- d) „diagnosehandboek”: het handboek voor de diagnose van Afrikaanse varkenspest, bedoeld in artikel 18, lid 3;
- e) „van besmetting met het virus van Afrikaanse varkenspest verdacht varken”: elk varken of elk varkenskarkas dat klinische symptomen vertoont, waarbij post-mortemlaesies worden gevonden of dat bij overeenkomstig het diagnosehandboek uitgevoerde laboratoriumtests reacties vertoont die wijzen op de mogelijke aanwezigheid van Afrikaanse varkenspest;
- f) „geval van Afrikaanse varkenspest” of „met Afrikaanse varkenspest besmet varken”: elk varken of elk varkenskarkas:
— waarbij klinische symptomen of post-mortemlaesies van Afrikaanse varkenspest officieel zijn bevestigd of
— waarbij de aanwezigheid van Afrikaanse varkenspest officieel is bevestigd op basis van een overeenkomstig het diagnosehandboek uitgevoerd laboratoriumonderzoek;
- g) „uitbraak van Afrikaanse varkenspest”: een bedrijf waar een of meer gevallen van Afrikaanse varkenspest zijn geconstateerd;
- h) „primaire uitbraak”: een uitbraak als bedoeld in artikel 2, onder d), van Richtlijn 82/894/EEG van de Raad van 21 december 1982 inzake de melding van dierziekten in de Gemeenschap ⁽¹⁾;
- i) „besmet gebied”: het deel van een lidstaat waar, als gevolg van de bevestiging van een of meer gevallen van Afrikaanse varkenspest bij wilde varkens, uitroeiingsmaatregelen zijn getroffen overeenkomstig artikel 15 of artikel 16;
- j) „primair geval van Afrikaanse varkenspest bij wilde varkens”: elk geval van Afrikaanse varkenspest dat bij wilde varkens wordt geconstateerd in een gebied waarvoor geen maatregelen zijn getroffen overeenkomstig artikel 15 of artikel 16;
- k) „contactbedrijf”: een bedrijf waar Afrikaanse varkenspest ingesleept kan zijn als gevolg van de ligging van het bedrijf, de verplaatsing van personen, varkens of voertuigen, of anderszins;
- l) „eigenaar”: elke natuurlijke persoon of rechtspersoon die varkens bezit of die belast is met het houden van varkens, al dan niet tegen financiële vergoeding;
- m) „bevoegde autoriteit”: de bevoegde autoriteit bedoeld in artikel 2, punt 6, van Richtlijn 90/425/EEG ⁽²⁾;
- n) „officiële dierenarts”: de door de bevoegde autoriteit van een lidstaat aangewezen dierenarts;
- o) „verwerking”: één van de behandelingen van hoogrisicomateriaal in de zin van artikel 3 van Richtlijn 90/667/EEG ⁽³⁾, op zodanige wijze uitgevoerd dat elk risico van verspreiding van het virus van Afrikaanse varkenspest wordt voorkomen;
- p) „doden”: het doden van varkens bedoeld in artikel 2, punt 6, van Richtlijn 93/119/EEG ⁽⁴⁾;
- q) „slachten”: het slachten van varkens bedoeld in artikel 2, punt 7, van Richtlijn 93/119/EEG;
- r) „vector”: teek van de soort *Ornithodoros erraticus*.

Artikel 3

Melding van Afrikaanse varkenspest

- De lidstaten zien erop toe dat de aanwezigheid of de vermoedelijke aanwezigheid van Afrikaanse varkenspest verplicht en onmiddellijk bij de bevoegde autoriteit wordt gemeld.
- Onverminderd de communautaire voorschriften inzake de melding van uitbraken van dierziekten, is de lidstaat op het grondgebied waarvan Afrikaanse varkenspest wordt bevestigd, ertoe gehouden:
 - overeenkomstig bijlage I de ziekte te melden en de Commissie en de andere lidstaten in kennis te stellen van:
 - de bevestigde uitbraken van Afrikaanse varkenspest op bedrijven;
 - de bevestigde gevallen van Afrikaanse varkenspest in een slachthuis of in een vervoermiddel;
 - de bevestigde primaire gevallen van Afrikaanse varkenspest bij wilde varkens;
 - de resultaten van het overeenkomstig artikel 8 uitgevoerde epizoötiologisch onderzoek;
 - de Commissie en de andere lidstaten in kennis te stellen van nieuwe bevestigde gevallen van Afrikaanse varkenspest bij wilde varkens in een met Afrikaanse varkenspest besmet gebied, overeenkomstig artikel 16, lid 3, onder a), en lid 4.

Artikel 4

Maatregelen in geval van vermoedelijke aanwezigheid van Afrikaanse varkenspest op een bedrijf

- De lidstaten zien erop toe dat, wanneer vermoed wordt dat op een bedrijf een of meer varkens met het virus van Afrikaanse varkenspest zijn besmet, de bevoegde autoriteit onmiddellijk een officieel onderzoek instelt om de aanwezigheid van die ziekte volgens de procedures van het diagnosehandboek te bevestigen of uit te sluiten.

⁽¹⁾ PB L 378 van 31.12.1978, blz. 58. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2000/556/EG van de Commissie (PB L 235 van 19.9.2000, blz. 27).

⁽²⁾ Richtlijn 90/425/EEG van de Raad van 26 juni 1990 inzake veterinairerechtelijke en zoötechnische controles in het intracommunautaire handelsverkeer in bepaalde levende dieren en producten in het vooruitzicht van de totstandbrenging van de interne markt (PB L 224 van 18.8.1990, blz. 29). Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/118/EEG (PB L 62 van 15.3.1993, blz. 49).

⁽³⁾ Richtlijn 90/667/EEG van de Raad van 27 november 1990 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften voor de verwijdering en verwerking van dierlijke afval, voor het in de handel brengen van dierlijke afval en ter voorkoming van de aanwezigheid van ziekteverwekkers in diervoeders van dierlijke oorsprong (vissen daaronder begrepen) en tot wijziging van Richtlijn 90/425/EEG (PB L 363 van 27.12.1990, blz. 51). Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van 1994.

⁽⁴⁾ Richtlijn 93/119/EEG van de Raad van 22 december 1993 inzake de bescherming van dieren bij het slachten of doden (PB L 340 van 31.12.1993, blz. 21).

Wanneer het bedrijf door een officiële dierenarts wordt geïnspecteerd, worden ook het register en de officiële identificatiemerkttekens van de varkens, bedoeld in de artikelen 4 en 5 van Richtlijn 92/102/EEG van de Raad van 27 november 1992 met betrekking tot de identificatie en de registratie van dieren ⁽¹⁾, gecontroleerd.

2. Wanneer de bevoegde autoriteit van oordeel is dat de aanwezigheid van Afrikaanse varkenspest op een bedrijf niet kan worden uitgesloten, laat zij het bedrijf onmiddellijk onder officieel toezicht plaatsen en geeft zij met name opdracht om:

- a) alle varkens van alle categorieën op het bedrijf te tellen en voor elke categorie aan te geven hoeveel varkens reeds ziek, dood of waarschijnlijk besmet zijn; de lijst moet worden bijgewerkt om rekening te houden met de varkens die in de betrokken periode zijn geboren en gestorven; de gegevens van de lijst moeten op verzoek worden overgelegd en mogen bij elke inspectie worden gecontroleerd;
- b) alle varkens op het bedrijf op stal te houden of onder te brengen op andere plaatsen waar zij kunnen worden geïsoleerd;
- c) te verbieden dat varkens in of uit het bedrijf worden gebracht; de bevoegde autoriteit kan, indien nodig, bepalen dat ook andere diersoorten het bedrijf niet mogen verlaten, en eisen dat de nodige maatregelen worden uitgevoerd om knaagdieren en insecten te vernietigen;
- d) te verbieden dat varkensskarkassen het bedrijf verlaten zonder toestemming van de bevoegde autoriteit;
- e) te verbieden dat vlees, varkensvleesproducten, sperma, eicellen en embryo's van varkens, diervoeders, gereedschap, materiaal en afval, waarmee Afrikaanse varkenspest kan worden overgebracht, buiten het bedrijf worden gebracht zonder dat de bevoegde autoriteit daarvoor toestemming heeft gegeven; vlees, varkensvleesproducten, sperma, eicellen en embryo's mogen het bedrijf niet verlaten om in het intracommunautaire verkeer te worden gebracht;
- f) voor het verkeer van personen van en naar het bedrijf de schriftelijke toestemming van de bevoegde autoriteit te eisen;
- g) voor de toegang tot of het verlaten van het bedrijf van voertuigen de schriftelijke toestemming van de bevoegde autoriteit te eisen;
- h) adequate ontsmettingsmiddelen te gebruiken bij de in- en uitgangen van de varkensstallen en van het bedrijf; al wie een varkensbedrijf binnenkomt of verlaat dient adequate hygiënemaatregelen in acht te nemen om het risico van verspreiding van het virus van Afrikaanse varkenspest zo veel mogelijk te beperken. Bovendien moeten alle vervoermiddelen grondig worden ontsmet voordat zij het bedrijf verlaten;
- i) een epizootologisch onderzoek te laten verrichten overeenkomstig artikel 8.

3. Wanneer zulks op grond van de epizootologische situatie vereist is, kan de bevoegde autoriteit:

- a) de in artikel 5, lid 1, bedoelde maatregelen toepassen voor het in lid 2 van het onderhavige artikel bedoelde bedrijf; wanneer de bevoegde autoriteit evenwel van oordeel is dat

zulks op grond van de situatie verantwoord is, kan zij de toepassing van deze maatregelen beperken tot de varkens die ervan verdacht worden besmet of verontreinigd te zijn met het virus van Afrikaanse varkenspest en tot dat deel van het bedrijf waar die varkens worden gehouden, op voorwaarde dat deze varkens wat huisvesting, verzorging en voeding betreft volledig gescheiden zijn van de andere varkens op het bedrijf. In elk geval moet er, wanneer de varkens worden gedood, een voldoende aantal monsters worden genomen om de aanwezigheid van het virus van Afrikaanse varkenspest overeenkomstig het diagnosehandboek te kunnen bevestigen of uitsluiten;

- b) een tijdelijke-controlegebied instellen rond het in lid 2 bedoelde bedrijf; de in de leden 1 en 2 genoemde maatregelen zijn geheel of gedeeltelijk op de varkensbedrijven in dat gebied van toepassing.

4. De op grond van lid 2 vastgestelde maatregelen worden pas ingetrokken wanneer besmetting met Afrikaanse varkenspest officieel is uitgesloten.

Artikel 5

Maatregelen in geval van bevestigde aanwezigheid van Afrikaanse varkenspest op een bedrijf

1. De lidstaten zien erop toe dat, wanneer de aanwezigheid van Afrikaanse varkenspest op een bedrijf officieel bevestigd wordt, de bevoegde autoriteit ter aanvulling van de in artikel 4, lid 2, bedoelde maatregelen, opdracht geeft om:

- a) alle varkens op het bedrijf onverwijld onder officieel toezicht te doden, waarbij elk risico van verspreiding van het virus van Afrikaanse varkenspest zowel tijdens het vervoer als tijdens het doden moet worden voorkomen;
- b) bij de varkens die worden gedood, een voldoende aantal monsters te nemen overeenkomstig het diagnosehandboek om te kunnen bepalen op welke wijze het virus van Afrikaanse varkenspest op het bedrijf is binnengebracht en hoelang de besmetting reeds op het bedrijf aanwezig was voordat de ziekte is gemeld;
- c) de karkassen van de gestorven of gedode varkens onder officieel toezicht te verwerken;
- d) het vlees van alle varkens die zijn geslacht in de periode tussen de vermoedelijke insleep van de ziekte op het bedrijf en de toepassing van de officiële maatregelen, op te sporen en onder officieel toezicht te verwerken;
- e) sperma, eicellen en embryo's van varkens, die op het bedrijf zijn verzameld in de periode tussen de vermoedelijke insleep van de ziekte op het bedrijf en de aanneming van de officiële maatregelen, op te sporen en onder officieel toezicht te vernietigen, waarbij elk risico van verspreiding van het virus van Afrikaanse varkenspest moet worden voorkomen;
- f) alle mogelijk besmette stoffen en afval, zoals diervoeders, te verwerken; al het materiaal voor eenmalig gebruik dat besmet kan zijn, met name het materiaal dat voor het doden gebruikt is, moet worden vernietigd; deze maatregelen moeten volgens de instructies van de officiële dierenarts worden uitgevoerd;

⁽¹⁾ PB L 355 van 5.12.1992, blz. 32. Richtlijn gewijzigd bij de Akte van Toetreding van 1994.

- g) nadat de varkens zijn geruimd, alle gebouwen waarin de varkens waren ondergebracht, alle voertuigen waarmee de varkens of de karkassen ervan zijn vervoerd, en alle materieel, strooisel, mest en gier, die verontreinigd kunnen zijn, te reinigen en, zo nodig, van insecten te ontdoen, te ontsmetten of overeenkomstig artikel 12 te behandelen;
- h) wanneer het gaat om een primaire ziekte-uitbraak, het virus-isolaat van Afrikaanse varkenspest te onderwerpen aan de in het diagnosehandboek vastgestelde laboratoriumtest om het genetische type te kunnen bepalen;
- i) een epizoötiologisch onderzoek uit te voeren overeenkomstig artikel 8.

2. Wanneer een uitbraak is bevestigd in een laboratorium, een dierentuin, een wildpark of een omheind gebied waar varkens worden gehouden voor wetenschappelijke doeleinden of in verband met de bescherming van de soort of van zeldzame rassen, kan de betrokken lidstaat besluiten dat van de in lid 1, onder a) en e), vastgestelde bepalingen mag worden afgeweken, op voorwaarde dat de fundamentele belangen van de Gemeenschap niet in gevaar komen.

Dat besluit dient onmiddellijk aan de Commissie te worden gemeld.

In alle gevallen moet de Commissie de situatie met de betrokken lidstaat onmiddellijk en in het Permanent Veterinair Comité zo spoedig mogelijk opnieuw bezien. Indien nodig, worden volgens de in artikel 24, lid 2, bedoelde proceduremaatregelen vastgesteld om verspreiding van de ziekte te voorkomen.

Artikel 6

Maatregelen in geval van bevestigde aanwezigheid van Afrikaanse varkenspest op bedrijven met verschillende productie-eenheden

1. Wanneer de aanwezigheid van Afrikaanse varkenspest wordt bevestigd op een bedrijf dat uit twee of meer afzonderlijke productie-eenheden bestaat, kan de bevoegde autoriteit, teneinde het afmesten van varkens op de gezonde varkensproductie-eenheden mogelijk te maken, beslissen ten aanzien van die eenheden een afwijking van artikel 5, lid 1, onder a), toe te staan, op voorwaarde dat de officiële dierenarts heeft bevestigd dat de structuur en de omvang van, alsmede de afstand tussen deze productie-eenheden en de daar uitgevoerde verrichtingen van zodanige aard zijn dat de productie-eenheden, op het vlak van huisvesting, verzorging en voeding, volledig gescheiden zijn, zodat het virus zich niet van de ene productie-eenheid naar de andere kan verspreiden.

2. Wanneer van de in lid 1 bedoelde afwijking gebruik wordt gemaakt, stellen de lidstaten de daarvoor vereiste uitvoeringsbepalingen vast met inachtneming van de veterinaire rechtelijke garanties die kunnen worden gegeven.

3. De lidstaten die gebruikmaken van deze afwijking, stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis. In alle gevallen dient de Commissie de situatie met de betrokken lidstaat onmiddellijk en in het Permanent Veterinair Comité zo spoedig mogelijk opnieuw te bezien. Indien nodig, worden volgens de in artikel 24, lid 2, bedoelde procedure maatregelen vastgesteld om verspreiding van de ziekte te voorkomen.

Artikel 7

Maatregelen op contactbedrijven

1. Een bedrijf wordt als contactbedrijf erkend, wanneer de officiële dierenarts vaststelt of, op basis van het epizoötiologisch onderzoek overeenkomstig artikel 8, van oordeel is dat Afrikaanse varkenspest kan zijn ingeslept van andere bedrijven naar een bedrijf als bedoeld in artikel 4 of artikel 5, of van het bedrijf bedoeld in artikel 4 of artikel 5 naar een ander bedrijf.

Artikel 4 is dan van toepassing op die contactbedrijven, totdat de aanwezigheid van Afrikaanse varkenspest officieel is uitgesloten.

2. De bevoegde autoriteit past de in artikel 5, lid 1, vastgelegde maatregelen toe op de in lid 1 bedoelde contactbedrijven, indien dat op grond van de epizoötiologische situatie vereist is.

Wanneer de varkens worden gedood, wordt er overeenkomstig het diagnosehandboek een voldoende aantal monsters genomen om de aanwezigheid van het virus van Afrikaanse varkenspest op het betrokken bedrijf te kunnen bevestigen of uitsluiten.

Artikel 8

Epizoötiologisch onderzoek

De lidstaten zien erop toe dat het epizoötiologisch onderzoek in verband met een vermoedelijke besmetting met of een uitbraak van Afrikaanse varkenspest, wordt uitgevoerd op basis van vragenlijsten die in het kader van de in artikel 21 bedoelde rampenplannen zijn opgesteld.

Dat epizoötiologisch onderzoek heeft ten minste betrekking op:

- de periode waarin het virus van Afrikaanse varkenspest op het bedrijf aanwezig kan zijn geweest vóórdat de ziekte gemeld of vermoed werd;
- de mogelijke oorsprong van Afrikaanse varkenspest op het bedrijf en de identificatie van andere bedrijven met varkens die door dezelfde bron besmet of verontreinigd kunnen zijn;
- het verkeer van personen, voertuigen, varkens, karkassen, sperma, vlees of materiaal waarmee het virus van en naar het betrokken bedrijf kan zijn verslept;
- de mogelijkheid dat vectoren of wilde varkens de verspreiding van de ziekte veroorzaakt hebben.

Indien uit de resultaten van het onderzoek blijkt dat de Afrikaanse varkenspest van of naar bedrijven in andere lidstaten kan zijn verspreid, moeten de Commissie en de betrokken lidstaten daarvan onmiddellijk in kennis worden gesteld.

Artikel 9

Instelling van beschermingsgebieden en toezichtsgebieden

1. Zodra de diagnose van Afrikaanse varkenspest bij varkens op een bedrijf officieel is bevestigd, stelt de bevoegde autoriteit een beschermingsgebied in met een straal van ten minste 3 km en een toezichtsgebied met een straal van ten minste 10 km rond de plaats waar de uitbraak zich heeft voorgedaan.

In de beschermingsgebieden en de toezichtsgebieden gelden de in artikel 10, respectievelijk artikel 11 vastgestelde maatregelen.

2. Bij de instelling van de gebieden houdt de bevoegde autoriteit rekening met:

- a) de resultaten van het overeenkomstig artikel 8 verrichte epizoötiologisch onderzoek;
- b) de geografische situatie, met name de natuurlijke en de kunstmatige grenzen;
- c) de ligging van en de onderlinge afstand tussen de bedrijven;
- d) het patroon van de verplaatsingen van en de handel in varkens, alsmede de aanwezigheid van slachthuizen en voorzieningen voor het verwerken van karkassen;
- e) de aanwezige voorzieningen en het personeel voor de controle op verplaatsingen van varkens binnen de gebieden, vooral wanneer de te doden varkens van het bedrijf van herkomst moeten worden afgevoerd.

3. Indien een gebied delen van het grondgebied van verscheidene lidstaten omvat, werken de bevoegde autoriteiten van de betrokken lidstaten samen om het gebied af te bakenen.

4. De bevoegde autoriteit neemt de nodige maatregelen, waaronder de plaatsing van duidelijk zichtbare borden en affiches en de inschakeling van de media, zoals pers en televisie, om ervoor te zorgen dat alle personen in de beschermingsgebieden en toezichtsgebieden volledig op de hoogte zijn van de aldaar geldende beperkende maatregelen als bedoeld in de artikelen 10 en 11; zij ziet erop toe dat de maatregelen naar behoren worden toegepast.

Artikel 10

Maatregelen in de ingestelde beschermingsgebieden

1. De lidstaten zien erop toe dat in het beschermingsgebied de volgende maatregelen worden toegepast:

- a) alle varkensbedrijven worden zo spoedig mogelijk geïnventariseerd; nadat het beschermingsgebied is ingesteld, worden deze bedrijven binnen zeven dagen door een officiële dierenarts bezocht, die de varkens klinisch onderzoekt en het register en de identificatiemerkttekens van de varkens, bedoeld in de artikelen 4 en 5 van Richtlijn 92/102/EEG, controleert;
- b) de verplaatsing en het vervoer van varkens over openbare of particuliere wegen, indien nodig met uitzondering van de toegangswegen tot de bedrijven, worden verboden, tenzij de bevoegde autoriteit in verband met verplaatsingen als bedoeld onder f), daartoe toestemming geeft. Dit verbod hoeft niet te worden toegepast op de doorvoer van varkens over de weg of per trein, op voorwaarde dat de dieren niet worden uitgeladen en dat nergens halt wordt gehouden. Voor slachtvarkens van buiten het beschermingsgebied die op weg zijn naar een slachthuis in dat gebied om daar onmiddellijk te worden geslacht, kan bovendien van deze verbodsbepalingen worden afgeweken volgens de in artikel 24, lid 2, bedoelde procedure;
- c) vrachtwagens en andere voertuigen en uitrusting voor het vervoer van varkens of ander vee en van mogelijk besmet materiaal (zoals karkassen, voeder, mest, drijfmest, enz.), worden na verontreiniging zo snel mogelijk gereinigd, ontsmet, indien nodig van insecten ontdaan, en behandeld overeenkomstig de in artikel 12 vastgestelde voorschriften

en procedures. Vrachtwagens of voertuigen waarmee varkens zijn vervoerd, mogen het gebied niet verlaten zonder gereinigd en ontsmet te zijn en zonder dat de bevoegde autoriteit de nodige inspecties heeft verricht en opnieuw de vereiste toestemming voor het vervoer heeft gegeven;

- d) andere soorten landbouwhuisdieren mogen niet zonder toestemming van de bevoegde autoriteit op een bedrijf worden binnengebracht of van een bedrijf worden afgevoerd;
- e) elk geval van varkenssterfte of -ziekte op een bedrijf wordt onmiddellijk aan de bevoegde autoriteit gemeld, die overeenkomstig de in het diagnosehandboek vastgelegde procedures de nodige onderzoeken verricht;
- f) varkens mogen de eerste 40 dagen na voltooiing van de voorlopige reiniging en ontsmetting van en, indien nodig insectenverdelging, op de besmette bedrijven, niet van het bedrijf waar zij worden gehouden, worden afgevoerd. Na 40 dagen kan de bevoegde autoriteit, voorzover aan lid 3 wordt voldaan, toestaan dat varkens van een bedrijf rechtstreeks worden afgevoerd naar:
 - een door de bevoegde autoriteit aangewezen slachthuis, bij voorkeur in het beschermingsgebied of het toezichtsgebied, om daar onmiddellijk te worden geslacht;
 - een verwerkingsbedrijf of een geschikte plaats waar de dieren onmiddellijk worden gedood en de karkassen onder officieel toezicht worden verwerkt;
 - onder uitzonderlijke omstandigheden, andere bedrijven in het beschermingsgebied. Lidstaten die deze bepaling toepassen, stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis in het Permanent Veterinair Comité;

g) sperma, eicellen en embryo's van varkens mogen een in een beschermingsgebied gelegen bedrijf niet verlaten;

h) al wie een varkensbedrijf binnenkomt of verlaat, dient passende hygiënemaatregelen in acht te nemen om het risico van verspreiding van het virus van Afrikaanse varkenspest zoveel mogelijk te beperken.

2. Wanneer de in lid 1 vastgestelde verbodsbepalingen gedurende meer dan 40 dagen gehandhaafd blijven in verband met nieuwe ziekte-uitbraken en daardoor moeilijkheden ontstaan op het gebied van het welzijn van dieren of het houden van de varkens, kan de bevoegde autoriteit, voorzover aan het bepaalde in lid 3 wordt voldaan en indien de eigenaar daartoe een met redenen omkleed verzoek heeft ingediend, toestaan dat varkens van een bedrijf in een beschermingsgebied rechtstreeks worden afgevoerd naar:

- a) een door de bevoegde autoriteit aangewezen slachthuis, bij voorkeur in het beschermingsgebied of het toezichtsgebied, om daar onmiddellijk te worden geslacht;
- b) een verwerkingsbedrijf of een geschikte plaats waar de dieren onmiddellijk worden gedood en de karkassen onder officieel toezicht worden verwerkt;
- c) onder uitzonderlijke omstandigheden, andere bedrijven in het beschermingsgebied. Lidstaten die deze bepaling toepassen, stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis in het Permanent Veterinair Comité.

3. In de gevallen waarin naar dit lid wordt verwezen, kan de bevoegde autoriteit toestaan dat varkens van het betrokken bedrijf worden afgevoerd, op voorwaarde dat:

- a) een officiële dierenarts bij de dieren op het bedrijf, en vooral bij de te vervoeren dieren, overeenkomstig de in het diagnosehandboek vastgestelde procedures een klinisch onderzoek heeft verricht, waarbij met name de lichaamstemperatuur is gemeten, en het register en de varkensidentificatiemerkttekens bedoeld in de artikelen 4 en 5 van Richtlijn 92/102/EEG, heeft gecontroleerd;
- b) uit de onder a) genoemde controles en onderzoeken is gebleken dat er geen tekenen zijn van Afrikaanse varkenspest en dat aan Richtlijn 92/102/EEG wordt voldaan;
- c) het vervoer plaatsvindt in door de bevoegde autoriteit verzegelde voertuigen;
- d) de voertuigen en de uitrusting die bij het vervoer van de dieren gebruikt zijn, onmiddellijk na het vervoer overeenkomstig artikel 12 worden gereinigd en ontsmet;
- e) bij de te slachten of te doden dieren overeenkomstig het diagnosehandboek een voldoende aantal monsters is genomen om de aanwezigheid van het virus van Afrikaanse varkenspest op de betrokken bedrijven te kunnen bevestigen of uitsluiten;
- f) wanneer de varkens naar een slachthuis worden vervoerd:
 - de bevoegde autoriteit die verantwoordelijk is voor het slachthuis, in kennis wordt gesteld van het voornemen varkens naar dat slachthuis te zenden, en dat die autoriteit de verzendende bevoegde autoriteit meedeelt wanneer de varkens zijn aangekomen;
 - de varkens bij aankomst in het slachthuis van andere varkens gescheiden worden gehouden en apart worden geslacht;
 - de bevoegde autoriteit, bij de keuringen vóór en na het slachten in het aangewezen slachthuis, rekening houdt met mogelijke symptomen die op Afrikaanse varkenspest wijzen;
 - het verse vlees dat van deze varkens is verkregen, wordt verwerkt of wordt gemerkt met een bijzonder merk als bedoeld in artikel 5 bis van Richtlijn 72/461/EEG van de Raad van 12 december 1972 inzake veterinairerechtelijke vraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in vers vlees⁽¹⁾, en gescheiden wordt behandeld overeenkomstig de voorschriften van artikel 4, lid 1, onder a) i), van Richtlijn 80/215/EEG van de Raad van 22 januari 1980 inzake veterinairerechtelijke vraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in vleesproducten⁽²⁾. Deze behandeling moet in een door de bevoegde autoriteit aangewezen inrichting worden uitgevoerd. Vóór de verzending van het vlees naar deze inrichting moet de partij worden verzegeld, en zij moet gedurende het gehele vervoer verzegeld blijven.

4. De in het beschermingsgebied genomen maatregelen blijven ten minste van toepassing totdat:

- a) de besmette bedrijven zijn gereinigd en ontsmet en indien nodig van insecten ontdaan;
- b) bij de varkens op alle bedrijven een klinisch onderzoek en laboratoriumtests zijn uitgevoerd overeenkomstig het diagnosehandboek, met het oog op de opsporing van het virus van Afrikaanse varkenspest.

De onder b) genoemde onderzoeken en tests mogen op zijn vroegst 45 dagen na de voltooiing van de voorlopige reiniging en ontsmetting van en, indien nodig insectenverdelging, op de besmette bedrijven worden uitgevoerd.

5. In afwijking evenwel van lid 1, onder f), en de leden 2 en 4, kunnen de daarin genoemde termijnen van 40 en 45 dagen tot 30 dagen worden ingekort, indien de lidstaten overeenkomstig het diagnosehandboek een intensief bemonsterings- en testprogramma hebben uitgevoerd om de aanwezigheid van Afrikaanse varkenspest op het betreffende bedrijf te kunnen uitsluiten.

Artikel 11

Maatregelen in de ingestelde toezichtsgebieden

1. De lidstaten zien erop toe dat in de toezichtsgebieden de volgende maatregelen worden toegepast:

- a) alle varkensbedrijven worden geïnventariseerd;
- b) de verplaatsing en het vervoer van varkens over openbare of particuliere wegen, indien nodig met uitzondering van de toegangswegen tot de bedrijven, worden verboden, tenzij de bevoegde autoriteit daartoe toestemming geeft. Dit verbod hoeft niet te worden toegepast op de doorvoer van varkens over de weg of per trein, op voorwaarde dat de dieren niet worden uitgeladen en dat nergens halt wordt gehouden, noch op het vervoer van slachtvarkens die van buiten het toezichtsgebied worden vervoerd naar een slachthuis in dat toezichtsgebied om daar onmiddellijk te worden geslacht;
- c) vrachtwagens en andere voertuigen en uitrusting voor het vervoer van varkens of ander vee of van mogelijk besmet materiaal (zoals karkassen, voeder, mest, drijfmest, enz.), worden na verontreiniging zo snel mogelijk gereinigd, ontsmet, indien nodig van insecten ontdaan, en behandeld overeenkomstig artikel 12. Vrachtwagens en voertuigen waarmee varkens zijn vervoerd, mogen het gebied niet verlaten zonder gereinigd en ontsmet te zijn;
- d) andere soorten landbouwhuisdieren mogen in de eerste zeven dagen na de instelling van het gebied niet zonder toestemming van de bevoegde autoriteit op een bedrijf worden binnengebracht of van een bedrijf worden afgevoerd;
- e) elk geval van varkenssterfte of -ziekte op een bedrijf wordt onmiddellijk aan de bevoegde autoriteit gemeld, die overeenkomstig de in het diagnosehandboek vastgelegde procedures de nodige onderzoeken verricht;

⁽¹⁾ PB L 302 van 31.12.1972, blz. 24. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden.

⁽²⁾ PB L 47 van 21.2.1980, blz. 4. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden.

f) varkens mogen de eerste 30 dagen na voltooiing van de voorlopige reiniging en ontsmetting van en, indien nodig insectenverdelgung, op de besmette bedrijven, niet van het bedrijf waar zij worden gehouden, worden afgevoerd. Na 30 dagen kan de bevoegde autoriteit, voorzover aan het bepaalde in artikel 10, lid 3, wordt voldaan, toestaan dat varkens van een bedrijf rechtstreeks worden afgevoerd naar:

- een door de bevoegde autoriteit aangewezen slachthuis, bij voorkeur in het beschermingsgebied of het toezichtsgebied, om daar onmiddellijk te worden geslacht;
- een verwerkingsbedrijf of een geschikte plaats waar de varkens onmiddellijk worden gedood en de karkassen onder officieel toezicht worden verwerkt;
- onder uitzonderlijke omstandigheden, andere bedrijven in het beschermingsgebied of het toezichtsgebied. Lidstaten die deze bepaling toepassen, stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis in het Permanent Veterinair Comité.

Wanneer varkens evenwel naar een slachthuis moeten worden vervoerd, mag op verzoek van een lidstaat, vergezeld van de nodige documenten ter verantwoording, en volgens de in artikel 24, lid 2, bedoelde procedure een afwijking van artikel 10, lid 3, onder e) en f), vierde streepje, worden toegestaan, met name inzake het merken van vlees van die varkens en het latere gebruik daarvan, en inzake de bestemming van de aldus behandelde producten;

g) sperma, eicellen en embryo's van varkens mogen een in het toezichtsgebied gelegen bedrijf niet verlaten;

h) al wie een varkensbedrijf binnenkomt of verlaat, dient passende hygiënemaatregelen in acht te nemen om het risico van verspreiding van het virus van Afrikaanse varkenspest zoveel mogelijk te beperken.

2. Wanneer de in lid 1 vastgestelde verbodsbepalingen gedurende meer dan 40 dagen gehandhaafd blijven in verband met nieuwe ziekte-uitbraken en daardoor moeilijkheden ontstaan op het gebied van het welzijn van dieren of het houden van de varkens, kan de bevoegde autoriteit, voorzover aan het bepaalde in artikel 10, lid 3, wordt voldaan en indien de eigenaar een met redenen omkleed verzoek daartoe heeft ingediend, toestaan dat varkens van een bedrijf in een toezichtsgebied rechtstreeks worden afgevoerd naar:

- a) een door de bevoegde autoriteit aangewezen slachthuis, bij voorkeur in het beschermingsgebied of het toezichtsgebied, om daar onmiddellijk te worden geslacht;
- b) een verwerkingsbedrijf of een geschikte plaats waar de varkens onmiddellijk worden gedood en de karkassen onder officieel toezicht worden verwerkt;
- c) onder uitzonderlijke omstandigheden, andere bedrijven in het beschermingsgebied of het toezichtsgebied. Lidstaten die

deze bepaling toepassen, stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis in het Permanent Veterinair Comité.

3. De in het toezichtsgebied genomen maatregelen blijven ten minste van toepassing totdat:

- a) de besmette bedrijven zijn gereinigd en ontsmet en indien nodig van insecten ontdaan;
- b) bij de varkens op alle bedrijven een klinisch onderzoek en, indien nodig, laboratoriumtests zijn uitgevoerd overeenkomstig het diagnosehandboek, met het oog op de opsporing van het virus van Afrikaanse varkenspest.

De onder b) genoemde onderzoeken en tests mogen op zijn vroegst 40 dagen na de voltooiing van de voorlopige reiniging en ontsmetting van en, indien nodig insectenverdeling, op de besmette bedrijven worden uitgevoerd.

4. In afwijking evenwel van lid 1, onder f), en de leden 2 en 3, kunnen de in lid 1, onder f), genoemde termijnen van 30 dagen en de in de leden 2 en 3 genoemde termijnen van 40 dagen tot respectievelijk 21, 30 en 20 dagen worden ingekort, indien de lidstaten overeenkomstig het diagnosehandboek een intensief bemonsterings- en testprogramma hebben uitgevoerd om de aanwezigheid van Afrikaanse varkenspest op het betreffende bedrijf te kunnen uitsluiten.

Artikel 12

Reiniging, ontsmetting en insectenverdelgung

De lidstaten zien erop toe dat:

- a) de te gebruiken ontsmettingsmiddelen en insecticiden alsmede de concentraties ervan officieel door de bevoegde autoriteit worden goedgekeurd;
- b) de reinigings- en ontsmettingswerkzaamheden, en, indien nodig, insectenverdelgungswerkzaamheden onder officieel toezicht worden uitgevoerd overeenkomstig
 - de instructies van de officiële dierenarts, en
 - de in bijlage II vastgestelde beginselen en procedures.

Artikel 13

Herbevolking van varkensbedrijven na een ziekte-uitbraak

1. Op zijn vroegst 40 dagen na de voltooiing, op het betrokken bedrijf, van de reinigings- en ontsmettingswerkzaamheden en, indien nodig, insectenverdelgungswerkzaamheden overeenkomstig de leden 2 tot en met 5, mogen weer varkens op een bedrijf als bedoeld in artikel 5 worden binnengebracht.

2. Bij het weer binnenbrengen van varkens dient rekening te worden gehouden met het bedrijfstype en dient een van de in de leden 3 en 4 vastgestelde procedures te worden gevolgd.

3. Op bedrijven waar de ziekte niet in verband is gebracht met vectoren, is onderstaande procedure van toepassing:

a) voor bedrijven in de open lucht worden in eerste instantie verklikkervarkens binnengebracht die op antistoffen tegen het virus van Afrikaanse varkenspest zijn gecontroleerd en negatief zijn bevonden of die van bedrijven komen waarvoor geen beperkende maatregelen in verband met Afrikaanse varkenspest zijn vastgesteld. De verklikkervarkens worden overeenkomstig de voorschriften van de bevoegde autoriteit verdeeld over het hele besmette bedrijf en worden na 45 dagen overeenkomstig het diagnosehandboek bemonsterd en op antistoffen gecontroleerd. Geen enkel varken mag het bedrijf verlaten voordat het serologisch onderzoek negatief is gebleken; wanneer bij geen enkel varken antistoffen tegen het virus van Afrikaanse varkenspest worden gevonden, mogen er weer varkens worden binnengebracht;

b) op alle andere houderijsystemen worden er weer varkens binnengebracht overeenkomstig het bepaalde onder a) of worden alle varkens ineens binnengebracht, op voorwaarde dat:

- alle varkens binnen een periode van 20 dagen aankomen en afkomstig zijn van bedrijven waarvoor geen beperkende maatregelen in verband met Afrikaanse varkenspest zijn vastgesteld;
- bij de varkens in het nieuwe beslag een serologisch onderzoek wordt verricht overeenkomstig het diagnosehandboek. De bemonstering voor dat onderzoek wordt op zijn vroegst 45 dagen na aankomst van de laatste varkens uitgevoerd;
- geen enkel varken het bedrijf verlaat voordat het serologisch onderzoek negatief is gebleken.

4. Op bedrijven waar de ziekte in verband is gebracht met vectoren, mogen pas na ten minste zes jaar weer dieren worden binnengebracht, tenzij

- a) er specifieke werkzaamheden om de vector uit te roeien in de gebouwen en op de plaatsen waar varkens moeten worden gehouden of met de vector in contact kunnen komen, onder officieel toezicht met goed gevolg zijn uitgevoerd, dan wel
- b) kan worden aangetoond dat de vector niet langer een significant gevaar voor overdracht van Afrikaanse varkenspest inhoudt.

Daarna zijn de in lid 3, onder a), vastgestelde maatregelen van toepassing.

Bovendien mag, nadat het beslag weer voltallig is, geen enkel varken het bedrijf verlaten totdat de varkens negatief hebben gereageerd op nieuwe serologische tests op Afrikaanse varkenspest, die overeenkomstig het diagnosehandboek zijn uitgevoerd op monsters die bij de varkens op het bedrijf zijn genomen op zijn vroegst 60 dagen nadat het laatste varken is binnengebracht.

5. Wanneer de ziekte evenwel niet in verband is gebracht met vectoren, kan de bevoegde autoriteit, vanaf zes maanden

na de voltooiing van de reiniging en ontsmetting van het bedrijf en met inachtneming van de epizoötiologische situatie, toestaan dat van lid 3 wordt afgeweken.

6. Andere soorten landbouwhuisdieren dan varkens mogen alleen weer op de in artikel 5 bedoelde bedrijven worden binnengebracht, indien daarvoor toestemming wordt gegeven door de bevoegde autoriteit, die rekening houdt met het daaraan verbonden gevaar voor verspreiding van de ziekte of persisteren van de vectoren.

Artikel 14

Maatregelen in geval van vermoedelijke en bevestigde aanwezigheid van Afrikaanse varkenspest in een slachthuis of een vervoermiddel

1. De lidstaten zien erop toe dat de bevoegde autoriteit wanneer in een slachthuis of een vervoermiddel de aanwezigheid van Afrikaanse varkenspest wordt vermoed, onmiddellijk een officieel onderzoek instelt om de aanwezigheid van de ziekte volgens de procedures van het diagnosehandboek te bevestigen of uit te sluiten.

2. Wanneer een geval van Afrikaanse varkenspest in een slachthuis of een vervoermiddel wordt vastgesteld, ziet de bevoegde autoriteit erop toe dat:

- a) alle vatbare dieren in het slachthuis of in het vervoermiddel onverwijd worden gedood;
- b) de karkassen, slachtafvallen en andere afval van mogelijk besmette en verontreinigde varkens onder officieel toezicht worden verwerkt;
- c) de gebouwen en de uitrusting, inclusief de voertuigen, onder toezicht van de officiële dierenarts overeenkomstig artikel 12 gereinigd, ontsmet en, indien nodig, van insecten ontdaan worden;
- d) mutatis mutandis overeenkomstig artikel 8 een epizoötiologisch onderzoek wordt uitgevoerd;
- e) het virusisolaat van Afrikaanse varkenspest wordt onderworpen aan de in het diagnosehandboek vastgestelde laboratoriumprocedure om het genetische type van het virus te bepalen;
- f) de in artikel 7 bedoelde maatregelen worden toegepast op het bedrijf van herkomst van de besmette varkens of karkassen en op de andere contactbedrijven. Tenzij het epizoötiologisch onderzoek anders voorschrijft, worden de in artikel 5, lid 1, vastgestelde maatregelen op het bedrijf van herkomst van de besmette varkens of karkassen uitgevoerd;
- g) op zijn vroegst 24 uur na de voltooiing van de overeenkomstig artikel 12 uitgevoerde reinigings- en ontsmettingswerkzaamheden en, indien nodig, insectenverdelgingswerkzaamheden weer slachtvarkens het slachthuis worden binnengebracht of de vervoermiddelen opnieuw worden gebruikt.

Artikel 15

Maatregelen in geval van vermoedelijke en van bevestigde aanwezigheid van Afrikaanse varkenspest bij wilde varkens

1. Zodra de bevoegde autoriteit van een lidstaat ervan in kennis is gesteld dat wilde varkens vermoedelijk met Afrikaanse varkenspest zijn besmet, neemt zij de nodige maatregelen om dat vermoeden te bevestigen of te weerleggen, waarbij de eigenaren van varkens en de jagers van de situatie op de hoogte worden gebracht en alle geschoten en alle dood aangetroffen wilde varkens worden onderzocht, met name aan de hand van laboratoriumtests.

2. Zodra een primair geval van Afrikaanse varkenspest bij wilde varkens is bevestigd, neemt de bevoegde autoriteit van de betrokken lidstaat onverwijld de volgende maatregelen om de verspreiding van de ziekte te beperken:

- a) zij richt een groep van deskundigen op, bestaande uit dierenartsen, jagers, wilddiologen en epizoötiologen. De groep van deskundigen verleent de bevoegde autoriteit bijstand bij:
- de bestudering van de epizoötiologische situatie en de afbakening van het besmette gebied overeenkomstig artikel 16, lid 3, onder b);
 - de vaststelling van passende maatregelen die in het besmette gebied moeten worden toegepast ter aanvulling van de onder b) en c) genoemde maatregelen; de maatregelen kunnen met name bestaan uit het schorsen van de jacht en een verbod op het voeren van wilde varkens;
 - de opstelling van een overeenkomstig artikel 16 aan de Commissie voor te leggen uitroeiingsprogramma;
 - de uitvoering van audits om de doeltreffendheid te controleren van de maatregelen die zijn vastgesteld om Afrikaanse varkenspest in het besmette gebied uit te roeien;
- b) zij plaatst de varkensbedrijven in het afgebakende besmette gebied onder officieel toezicht en geeft met name de volgende opdrachten:
- alle categorieën varkens op alle bedrijven moeten officieel worden geïnventariseerd; de gegevens moeten door de eigenaar worden bijgehouden; de uitkomsten van de inventarisering moeten op verzoek worden overgelegd en mogen bij elke inspectie worden gecontroleerd. Voor varkensbedrijven in de open lucht mag de eerste inventarisering evenwel op basis van een raming worden verricht;
 - alle varkens op het bedrijf moeten in de eigen stal worden gehouden of op een andere plaats worden ondergebracht waar zij van wilde varkens gescheiden kunnen worden gehouden. Wilde varkens mogen geen toegang hebben tot materiaal dat vervolgens met de op het bedrijf aanwezige varkens in contact kan komen;
 - varkens mogen het bedrijf niet worden binnengebracht of van het bedrijf worden afgevoerd, tenzij de bevoegde autoriteit daartoe toestemming heeft gegeven met inachtneming van de epizoötiologische situatie;
 - bij de in- en uitgangen van de varkensstallen en van het bedrijf zelf moeten adequate ontsmettings- en, indien nodig, insectenverdelgsmiddelen worden gebruikt;
 - al wie met wilde varkens in contact komt, moet passende hygiënemaatregelen in acht nemen om het risico van

verspreiding van het virus van Afrikaanse varkenspest te beperken;

- alle dode of zieke varkens met symptomen van Afrikaanse varkenspest op een bedrijf moeten op Afrikaanse varkenspest worden onderzocht;
 - delen van wilde varkens (geschoten of dood gevonden), alsmede materiaal en apparatuur die met het virus van Afrikaanse varkenspest verontreinigd kunnen zijn, mogen niet op een varkensbedrijf worden binnengebracht;
 - varkens en sperma, embryo's of eicellen van varkens mogen het besmette gebied niet verlaten om in het intracommunautaire verkeer te worden gebracht;
- c) zij zorgt ervoor, dat alle wilde varkens die in het afgebakende besmette gebied zijn neergeschoten of dood zijn gevonden, door een officiële dierenarts worden gekeurd en op Afrikaanse varkenspest worden onderzocht, overeenkomstig het diagnosehandboek. Karkassen van positief bevonden dieren worden onder officieel toezicht verwerkt. Wanneer de tests ten aanzien van Afrikaanse varkenspest negatief uitvallen, passen de lidstaten de maatregelen toe die zijn vastgesteld in artikel 11, lid 2, van Richtlijn 92/45/EEG van de Raad 16 juni 1992 betreffende de gezondheidsvoorschriften en veterinaire rechtelijke voorschriften voor het doden van vrij wild en het in de handel brengen van vlees van vrij wild⁽¹⁾. Niet voor menselijke consumptie bestemde delen worden onder officieel toezicht verwerkt;
- d) zij ziet erop toe dat het virusisolaat van Afrikaanse varkenspest aan het in het diagnosehandboek omschreven laboratoriumonderzoek wordt onderworpen, om het genetische type van het virus te bepalen.
3. Wanneer zich een geval van Afrikaanse varkenspest heeft voorgedaan bij wilde varkens in een gebied van een lidstaat dat in de nabijheid ligt van het grondgebied van een andere lidstaat, dienen de betrokken lidstaten samen te werken bij de vaststelling van maatregelen ter bestrijding van de ziekte.

Artikel 16

Programma's voor de uitroeiing van Afrikaanse varkenspest bij een populatie wilde varkens

1. Onverminderd de in artikel 15 vastgestelde maatregelen, dienen de lidstaten binnen 90 dagen na de bevestiging van een primair geval van Afrikaanse varkenspest bij wilde varkens bij de Commissie schriftelijk een programma in met de maatregelen die zijn genomen om de ziekte uit te roeien in het gebied dat als besmet is aangemerkt, en met de maatregelen die zijn genomen op de bedrijven in dat gebied.

De Commissie onderzoekt het programma om na te gaan of het beoogde doel kan worden bereikt. Het programma wordt, eventueel met wijzigingen, volgens de in artikel 24, lid 2, bedoelde procedure goedgekeurd.

Het programma kan later worden gewijzigd of aangevuld in verband met de ontwikkeling van de situatie.

Indien die wijzigingen betrekking hebben op een aanpassing van het besmette gebied, ziet de lidstaat erop toe dat de Commissie en de andere lidstaten onverwijld van die wijzigingen in kennis worden gesteld.

⁽¹⁾ PB L 268 van 14.9.1992, blz. 35. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 97/79/EG (PB L 24 van 30.1.1998, blz. 31).

Indien die wijzigingen evenwel betrekking hebben op andere bepalingen van het programma, dient de lidstaat het gewijzigde programma bij de Commissie in voor onderzoek en eventuele goedkeuring volgens de in artikel 24, lid 2, bedoelde procedure.

2. Nadat de in het in lid 1 bedoelde programma vastgestelde maatregelen zijn goedgekeurd, vervangen zij de oorspronkelijke in artikel 15 vastgestelde maatregelen met ingang van de daarvoor in het kader van de goedkeuringsprocedure vastgestelde datum.

3. Het in lid 1 genoemde programma bevat informatie over:

- a) de uitkomsten van het epizoötiologisch onderzoek en van de controles die overeenkomstig artikel 15 zijn verricht, en de geografische spreiding van de ziekte;
- b) de omschrijving van de besmette gebieden binnen het grondgebied van de betrokken lidstaat. Bij de omschrijving van een besmet gebied houdt de bevoegde autoriteit rekening met:
 - de uitkomsten van het epizoötiologisch onderzoek en de geografische spreiding van de ziekte;
 - het aantal wilde varkens in het gebied;
 - de aanwezigheid van belangrijke natuurlijke of kunstmatige hindernissen voor de verplaatsingen van wilde varkens;
- c) de organisatie van een nauwe samenwerking tussen biologen, jagers, jagersverenigingen, verenigingen voor natuurbehoud en veterinaire autoriteiten (diergezondheid en volksgezondheid);
- d) de voorlichtingscampagne die moet worden gevoerd om de jagers beter bewust te maken van de maatregelen die zij moeten nemen in het kader van het uitroeiprogramma;
- e) specifieke maatregelen om na te gaan in welke mate de besmetting zich onder de wilde varkens heeft verspreid, met name onderzoek van wilde varkens die door jagers zijn doodgeschoten of die dood zijn aangetroffen, en laboratoriumtests, inclusief epizoötiologisch onderzoek met toepassing van op leeftijd gebaseerde stratificatie;
- f) de door de jagers in acht te nemen voorwaarden om verspreiding van de ziekte te voorkomen;
- g) de methode om doodgeschoten of dood aangetroffen wilde varkens op te ruimen; de methode moet gebaseerd zijn op:
 - verwerking onder officieel toezicht; of
 - keuring door een officiële dierenarts en laboratoriumtests als omschreven in het diagnosehandboek. Karkassen van positief bevonden dieren worden onder officieel toezicht verwerkt. Wanneer de tests negatief uitvallen ten aanzien van Afrikaanse varkenspest, passen de lidstaten de in artikel 11, lid 2, van Richtlijn 92/45/EEG vastgestelde maatregelen toe. Niet voor menselijke consumptie bestemde delen worden onder officieel toezicht verwerkt;
- h) het epizoötiologisch onderzoek dat met betrekking tot elk wild varken (geschoten of dood aangetroffen) wordt verricht. Dit onderzoek omvat met name de invulling van een vragenlijst betreffende de volgende gegevens:
 - het geografische gebied waar het dier dood is aangetroffen of is neergeschoten;

- de datum waarop het dier dood is aangetroffen of is neergeschoten;
- de persoon die het dier dood heeft aangetroffen of heeft neergeschoten;
- de leeftijd en het geslacht van het varken;
- indien neergeschoten: symptomen voordat het dier is neergeschoten;
- indien dood aangetroffen: de staat van het karkas;
- de uitkomsten van laboratoriumtests;

- i) toezichtprogramma's en preventieve maatregelen ten aanzien van bedrijven in het afgebakende besmette gebied, en, indien nodig, in de omgeving daarvan, inclusief vervoer en verplaatsingen van dieren binnen, van en naar het gebied; deze maatregelen omvatten ten minste een verbod om varkens en sperma, embryo's en eicellen daarvan uit het besmette gebied in het intracommunautaire verkeer te brengen, en eventueel een tijdelijk verbod op het fokken van varkens en het vestigen van nieuwe bedrijven;
- j) andere criteria voor het opheffen van de maatregelen;
- k) de autoriteit die belast wordt met het toezicht op en de coördinatie van de diensten die voor de uitvoering van het programma verantwoordelijk zijn;
- l) de informatieregeling die is ingesteld om ervoor te zorgen dat de groep van deskundigen, aangesteld overeenkomstig artikel 15, lid 2, onder a), regelmatig de resultaten van het uitroeiprogramma kan bestuderen;
- m) de bewakingsmaatregelen die worden getroffen nadat ten minste twaalf maanden zijn verstreken sedert het laatste geval van Afrikaanse varkenspest bij wilde varkens in het afgebakende besmette gebied is bevestigd; deze bewakingsmaatregelen blijven gedurende ten minste twaalf maanden van toepassing, en omvatten ten minste de reeds overeenkomstig het bepaalde onder e), g) en h) getroffen maatregelen.

4. Om de zes maanden wordt, in het kader van het in artikel 23 bedoelde comité, bij de Commissie en bij de andere lidstaten een rapport ingediend over de epizoötiologische situatie in het afgebakende gebied en de resultaten van het uitroeiprogramma.

Uitvoeringsbepalingen inzake de door de lidstaten mee te delen informatie kunnen worden vastgesteld volgens de in artikel 23, lid 2, bedoelde procedure.

Artikel 17

Maatregelen om verspreiding van het virus van Afrikaanse varkenspest via vectoren te voorkomen

1. Wanneer op een bedrijf waar Afrikaanse varkenspest is bevestigd, de aanwezigheid van vectoren mogelijk is of vermoed wordt, ziet de bevoegde autoriteit erop toe dat:
 - a) het besmette gebouw en de omgeving op vectoren worden gecontroleerd door middel van materiële inspecties en, indien nodig, het gebruik van vallen, overeenkomstig bijlage III;

- b) wanneer de aanwezigheid van vectoren wordt bevestigd:
- adequate laboratoriumtests worden uitgevoerd om de aanwezigheid van het virus van Afrikaanse varkenspest bij de vectoren te bevestigen of uit te sluiten;
 - op het bedrijf en in het gebied rond het bedrijf de nodige adequate bewakings-, controle- en bestrijdingsmaatregelen worden ingesteld;
- c) wanneer de aanwezigheid van vectoren wordt bevestigd, maar de bestrijding ervan in de praktijk zeer moeilijk is, gedurende ten minste zes jaar geen varkens en, zonodig, ook geen andere landbouwhuisdieren op het bedrijf worden gehouden.
2. Informatie over de toepassing van de in lid 1 vastgestelde maatregelen wordt door de betrokken lidstaat in het Permanent Veterinair Comité meegedeeld aan de Commissie en aan de andere lidstaten.
3. Verdere maatregelen voor de bewaking en bestrijding van vectoren en voor de preventie van Afrikaanse varkenspest kunnen volgens de in artikel 24, lid 2, bedoelde procedure worden vastgesteld.

Artikel 18

Diagnoseprocedures en voorschriften inzake bioveiligheid

1. De lidstaten zien erop toe dat:
- a) diagnoseprocedures, bemonstering en laboratoriumtests voor de opsporing van Afrikaanse varkenspest overeenkomstig het diagnosehandboek worden uitgevoerd;
- b) een nationaal laboratorium verantwoordelijk is voor de coördinatie van de diagnosenormen en -technieken in elke lidstaat, overeenkomstig bijlage IV.
2. De in bijlage IV bedoelde nationale laboratoria onderhouden contacten met het communautaire referentielaboratorium onder de in bijlage V genoemde voorwaarden. Onverminderd het bepaalde in Beschikking 90/424/EEG van de Raad van 26 juni 1990 betreffende bepaalde uitgaven op veterinair gebied⁽¹⁾, en met name in artikel 28, worden de taken en bevoegdheden van het laboratorium vastgesteld in genoemde bijlage.
3. Om te waarborgen dat bij de diagnose van Afrikaanse varkenspest eenvormige procedures worden toegepast en dat een adequate differentiële diagnose ten opzichte van klassieke varkenspest kan worden gesteld, wordt binnen zes maanden na de datum waarop deze richtlijn in werking is getreden en volgens de in artikel 23, lid 2, bedoelde procedure een handboek voor de diagnose van Afrikaanse varkenspest goedgekeurd, waarin ten minste worden vastgelegd:
- a) de kwaliteitsnormen waaraan ten minste moet worden voldaan door de laboratoria voor de diagnose van Afrikaanse varkenspest, alsmede bij het vervoer van de monsters;
- b) de criteria en procedures voor klinische onderzoeken en post-mortemkeuringen die worden uitgevoerd om de aanwezigheid van Afrikaanse varkenspest te bevestigen of uit te sluiten;
- c) de criteria en procedures die moeten worden gevolgd bij het nemen van monsters bij levende varkens of varkenskar-

- kassen, om de aanwezigheid van Afrikaanse varkenspest te bevestigen of uit te sluiten op basis van laboratoriumtests, waaronder bemonsteringsmethoden voor serologische of virologische screening in het kader van de bij deze richtlijn vastgestelde maatregelen;
- d) de laboratoriumtests voor de diagnose van Afrikaanse varkenspest, inclusief criteria voor de evaluatie van de resultaten van de laboratoriumtests;
- e) de laboratoriumtechnieken voor de genetische typering van virusisolaten van Afrikaanse varkenspest.

4. Teneinde de inachtneming van passende omstandigheden inzake bioveiligheid te garanderen en zodoende de diergezondheid te beschermen, mogen het virus van Afrikaanse varkenspest, het genoom en de antigenen ervan en de vaccins in het kader van onderzoek, diagnose of productie slechts gehanteerd of gebruikt worden op plaatsen, in inrichtingen en in laboratoria die door de bevoegde autoriteit zijn erkend.

De lijst van erkende plaatsen, inrichtingen en laboratoria wordt de Commissie uiterlijk op 1 januari 2004 meegedeeld en wordt vervolgens geregeld bijgewerkt.

5. De bijlagen IV en V en het diagnosehandboek kunnen volgens de procedure van artikel 23, lid 2, aangevuld of gewijzigd worden.

Artikel 19

Gebruik, aanmaak en verkoop van vaccins tegen Afrikaanse varkenspest

De lidstaten zien erop toe dat:

- a) het gebruik van vaccins tegen Afrikaanse varkenspest wordt verboden;
- b) de hantering, aanmaak, opslag, levering, distributie en verkoop van vaccins tegen Afrikaanse varkenspest op het grondgebied van de Gemeenschap onder officiële controle plaatsvinden.

Teneinde rekening te houden met de ontwikkeling van het wetenschappelijk en technisch onderzoek in verband met de vervaardiging van zo'n vaccin, legt de Commissie evenwel aan de Raad een verslag voor, dat eventueel vergezeld gaat van passende voorstellen voor de bijwerking van deze richtlijn.

Artikel 20

Communautaire controles

Deskundigen van de Commissie kunnen, voorzover dat voor een uniforme toepassing van deze richtlijn noodzakelijk is, in samenwerking met de bevoegde autoriteiten van de lidstaten controles ter plaatse uitvoeren. De lidstaat op het grondgebied waarvan een controle wordt verricht, verleent de deskundigen alle nodige bijstand bij het uitvoeren van hun taken. De Commissie stelt de bevoegde autoriteit in kennis van het resultaat van de verrichte controles.

De uitvoeringsbepalingen voor dit artikel, in het bijzonder de voorschriften betreffende de wijze van samenwerking met de nationale autoriteiten, worden volgens de procedure van artikel 23, lid 2, vastgesteld.

⁽¹⁾ PB L 224 van 18.8.1990, blz. 19. Beschikking laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 2001/572/EG (PB L 203 van 28.7.2001, blz. 16).

Artikel 21

Rampenplannen

1. Elke lidstaat stelt een rampenplan op, waarin wordt aangegeven welke nationale maatregelen in geval van een uitbraak van Afrikaanse varkenspest moeten worden uitgevoerd, rekening houdend met lokale factoren, zoals met name de varkensdichtheid, die verspreiding van de pest in de hand kunnen werken.

Het plan voorziet in de beschikbaarstelling van passende voorzieningen, apparatuur, personeel en materiaal, nodig voor een snelle en doeltreffende uitroeiing van de ziekte.

2. De criteria en voorschriften voor het opstellen van de rampenplannen staan in bijlage VI.

Deze criteria en voorschriften kunnen volgens de in artikel 23, lid 2, bedoelde procedure worden gewijzigd of aangevuld om rekening te houden met de specifieke aard van Afrikaanse varkenspest en met de vooruitgang op het gebied van de ziektebestrijdingsmaatregelen.

3. De Commissie onderzoekt de plannen teneinde na te gaan of zij toereikend zijn om het gewenste doel te bereiken en stelt de betrokken lidstaat, zo nodig, voor wijzigingen aan te brengen, met name om ervoor te zorgen dat de plannen met die van andere lidstaten verenigbaar zijn.

De, eventueel gewijzigde, plannen worden volgens de in artikel 23, lid 2, bedoelde procedure goedgekeurd.

De plannen kunnen nadien volgens de in artikel 23, lid 2, bedoelde procedure worden gewijzigd of aangevuld, in verband met de verdere ontwikkeling van de situatie. In elk geval dient elke lidstaat het plan om de vijf jaar bij te werken en bij de Commissie in te dienen voor goedkeuring volgens de in artikel 23, lid 2, bedoelde procedure.

Artikel 22

Ziektebestrijdingscentra en groepen van deskundigen

1. De lidstaten zorgen ervoor dat er bij het uitbreken van Afrikaanse varkenspest onmiddellijk een volledig functionerend nationaal ziektebestrijdingscentrum kan worden opgericht.

2. Het nationale ziektebestrijdingscentrum leidt en controleert de operaties van de in lid 3 bedoelde plaatselijke ziektebestrijdingscentra, en is met name verantwoordelijk voor:

- a) de vaststelling van de nodige bestrijdingsmaatregelen,
- b) een snelle, doeltreffende uitvoering van die maatregelen door de plaatselijke ziektebestrijdingscentra,
- c) het beschikbaar stellen van personeel en andere middelen aan de plaatselijke ziektebestrijdingscentra,

d) het verstrekken van informatie aan de Commissie, de andere lidstaten, de nationale veterinaire organisaties, de nationale autoriteiten en de landbouw- en handelsorganisaties,

e) het contact met de diagnoselaboratoria,

f) het contact met de pers en andere media,

g) het contact met de politie in verband met specifieke wettelijke maatregelen.

3. De lidstaten zorgen ervoor dat er bij het uitbreken van Afrikaanse varkenspest onmiddellijk een volledig functionerend plaatselijk ziektebestrijdingscentrum kan worden opgericht.

4. Bepaalde taken van het nationale ziektebestrijdingscentrum kunnen echter aan het plaatselijke ziektebestrijdingscentrum worden overgedragen dat op het in artikel 2, lid 2, onder p), van Richtlijn 64/432/EEG van de Raad van 26 juni 1964 inzake veterinairerechtelijke vraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in runderen en varkens⁽¹⁾ bedoelde administratieniveau of een ander niveau functioneert, op voorwaarde dat de doelstellingen van het nationale ziektebestrijdingscentrum daarbij niet in het gedrang komen.

5. De lidstaten stellen een groep van deskundigen samen die permanent operationeel is en met haar expertise de bevoegde autoriteit bijstaat om op het uitbreken van de ziekte voorbereid te zijn.

Bij het uitbreken van de ziekte helpt de groep van deskundigen de bevoegde autoriteit ten minste met

a) het epizoötiologisch onderzoek,

b) de bemonstering, het testen en het interpreteren van de resultaten van het laboratoriumonderzoek,

c) het vaststellen van ziektebestrijdingsmaatregelen.

6. De lidstaten zorgen ervoor dat de nationale en de plaatselijke ziektebestrijdingscentra over voldoende personeel, voorzieningen en uitrusting, waaronder communicatiesystemen, beschikken, alsmede over een duidelijke, efficiënte bevels- en beheersstructuur waarmee de door deze richtlijn voorgeschreven ziektebestrijdingsmaatregelen snel uitgevoerd kunnen worden.

Nadere bepalingen voor personeel, voorzieningen, bevels- en beheersstructuur van de nationale en de plaatselijke ziektebestrijdingscentra en de groep van deskundigen worden in de in artikel 21 bedoelde rampenplannen vastgelegd.

7. Andere criteria en eisen aangaande de taken en plichten van de nationale en de plaatselijke ziektebestrijdingscentra en de groepen van deskundigen kunnen volgens de in artikel 23, lid 2, bedoelde procedure worden vastgesteld.

⁽¹⁾ PB 121 van 29.7.1964, blz. 1977/64. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 535/2002 van de Commissie (PB L 80 van 23.3.2002, blz. 22).

*Artikel 23***Normale regelgevingsprocedure**

1. De Commissie wordt bijgestaan door een comité.
2. In de gevallen waarin naar dit lid wordt verwezen, zijn de artikelen 5 en 7 van Besluit 1999/468/EG van toepassing.

De termijn bedoeld in artikel 5, lid 6, van Besluit 1999/468/EG wordt vastgesteld op drie maanden.

3. Het comité stelt zijn reglement van orde vast.

*Artikel 24***Versnelde regelgevingsprocedure**

1. De Commissie wordt bijgestaan door een comité.
2. In de gevallen waarin naar dit lid wordt verwezen, zijn de artikelen 5 en 7 van Besluit 1999/468/EG van toepassing.

De termijn bedoeld in artikel 5, lid 6, van Besluit 1999/468/EG wordt vastgesteld op 15 dagen.

3. Het comité stelt zijn reglement van orde vast.

*Artikel 25***Wijziging van bijlage I bij Richtlijn 92/119/EEG**

In bijlage I bij Richtlijn 92/119/EEG wordt „Teschenerziekte” vervangen door „Afrikaanse varkenspest”.

*Artikel 26***Uitvoeringsmaatregelen**

1. De bijlagen I tot en met VI worden volgens de in artikel 23, lid 2, bedoelde procedure gewijzigd.
2. Eventuele uitvoeringsbepalingen voor deze richtlijn kunnen worden vastgesteld volgens de in artikel 23, lid 2, bedoelde procedure dan wel, indien de epizoötiologische situatie dat vereist, volgens de in artikel 24, lid 2, bedoelde procedure.

*Artikel 27***Overgangsbepalingen**

In afwachting van de toepassing van deze richtlijn kunnen volgens de in artikel 23, lid 2, bedoelde procedure voorlopige bepalingen voor de bestrijding van Afrikaanse varkenspest worden vastgesteld.

*Artikel 28***Omzetting in nationale wetgeving**

De lidstaten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk op 30 juni 2003 aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Zij passen die bepalingen toe met ingang van 1 juli 2003.

Wanneer de lidstaten deze bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen naar de onderhavige richtlijn verwezen of wordt hiernaar verwezen bij de officiële bekendmaking van die bepalingen. De regels voor deze verwijzingen worden vastgesteld door de lidstaten.

*Artikel 29***Inwerkingtreding**

Deze richtlijn treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

*Artikel 30***Adressaten**

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Luxemburg, 27 juni 2002.

Voor de Raad

De voorzitter

M. ARIAS CAÑETE

BIJLAGE I

Melding van een ziekte en andere epizoötiologische informatie die moet worden verstrekt door de lidstaat waar Afrikaanse varkenspest is bevestigd

1. Binnen 24 uur na de bevestiging van een primaire uitbraak, een primair geval bij wilde varkens of een geval in een slachthuis of een vervoermiddel, dient de betrokken lidstaat de onderstaande gegevens te melden via het „Animal Disease Notification System” dat is ingesteld overeenkomstig artikel 5 van Richtlijn 82/894/EEG:
 - a) datum van verzending;
 - b) uur van verzending;
 - c) naam van de lidstaat;
 - d) naam van de ziekte;
 - e) volgnummer van de uitbraak of het geval;
 - f) datum waarop besmetting met Afrikaanse varkenspest is vermoed;
 - g) datum van bevestiging;
 - h) voor de bevestiging gebruikte methoden;
 - i) of de ziekte is bevestigd bij wilde varkens, of bij varkens op een bedrijf, in een slachthuis of in een vervoermiddel;
 - j) de geografische locatie waar de uitbraak of het geval van Afrikaanse varkenspest is bevestigd;
 - k) de toegepaste ziektebestrijdingsmaatregelen.
2. In geval van een primaire uitbraak of een geval in een slachthuis of een vervoermiddel, dient de betrokken lidstaat, afgezien van de in punt 1 genoemde gegevens, ook de onderstaande gegevens te melden:
 - a) het aantal vatbare varkens in de uitbraak, het slachthuis of het vervoermiddel;
 - b) het aantal dode varkens, naar categorie, op het bedrijf, in het slachthuis of in het vervoermiddel;
 - c) voor elke categorie, de morbiditeit van de ziekte en het aantal varkens waarbij Afrikaanse varkenspest is bevestigd;
 - d) het aantal varkens dat op de plaats van de uitbraak, in het slachthuis of in het vervoermiddel gedood is;
 - e) het aantal verwerkte karkassen;
 - f) in geval van een uitbraak, de afstand tot de dichtstbijgelegen varkenshouderij;
 - g) indien Afrikaanse varkenspest is bevestigd in een slachthuis of een vervoermiddel, de ligging van het bedrijf of de bedrijven van herkomst van de besmette varkens of karkassen.
3. Wanneer het gaat om secundaire uitbraken, dient de in de punten 1 en 2 bedoelde informatie te worden meegedeeld binnen de in artikel 4 van Richtlijn 82/894/EEG vastgestelde termijn.
4. De betrokken lidstaat ziet erop toe dat de gegevens die overeenkomstig de punten 1, 2 en 3 moeten worden gemeld met betrekking tot een uitbraak of een geval van Afrikaanse varkenspest op een bedrijf, in een slachthuis of in een vervoermiddel, zo snel mogelijk worden gevolgd door een schriftelijk rapport aan de Commissie en de andere lidstaten waarin ten minste zijn opgenomen:
 - a) de datum waarop de varkens op het bedrijf, in het slachthuis of in het vervoermiddel zijn gedood en de karkassen ervan zijn verwerkt;
 - b) de resultaten van de tests die zijn verricht met de monsters die bij de gedode varkens zijn genomen;
 - c) in geval van toepassing van de in artikel 6, lid 1, vastgestelde uitzonderingsbepaling, het aantal gedode en verwerkte varkens, alsmede het aantal varkens dat op een latere datum moet worden geslacht en de voor het slachten vastgestelde termijn;
 - d) alle inlichtingen over de oorsprong of de mogelijke oorsprong van de ziekte;
 - e) informatie over de controleregeling die is ingesteld om erop toe te zien dat de in de artikelen 10 en 11 vastgestelde maatregelen inzake de controle op de verplaatsingen van dieren daadwerkelijk worden toegepast;
 - f) in geval van een primaire uitbraak of een geval van Afrikaanse varkenspest in een slachthuis of een vervoermiddel, het genetische type van het virus dat verantwoordelijk is voor de uitbraak of voor het geval;
 - g) wanneer varkens zijn gedood op contactbedrijven of op bedrijven met varkens waarvan vermoed wordt dat ze met het virus van Afrikaanse varkenspest zijn besmet, informatie over:
 - de datum waarop de dieren zijn gedood en het aantal varkens, naar categorie, dat op elk bedrijf is gedood;

- het epizoötiologische verband tussen de uitbraak of het geval van Afrikaanse varkenspest en elk contactbedrijf, of andere redenen op grond waarvan de aanwezigheid van Afrikaanse varkenspest op elk verdacht bedrijf werd vermoed;
- de resultaten van de laboratoriumtests die zijn verricht op de monsters die genomen zijn bij de op het bedrijf gedode varkens;

ingeval varkens op contactbedrijven niet zijn gedood, moet informatie worden verstrekt over de redenen voor dat besluit.

BIJLAGE II

Beginselen en procedures voor het reinigen en ontsmetten en het behandelen met insecticiden

1. Algemene beginselen en procedures:
 - a) de reinigings- en ontsmettingswerkzaamheden en de eventuele maatregelen ter vernietiging van knaagdieren en insecten met officieel toegestane producten, worden volgens de instructies van de officiële dierenarts onder officieel toezicht verricht;
 - b) de te gebruiken ontsmettingsmiddelen en de concentraties daarvan moeten officieel door de bevoegde autoriteit goedgekeurd worden teneinde te garanderen dat het virus van Afrikaanse varkenspest wordt vernietigd;
 - c) vóór gebruik moet regelmatig worden nagegaan of de ontsmettingsmiddelen nog doeltreffend zijn, aangezien de doeltreffendheid van bepaalde ontsmettingsmiddelen afneemt bij langdurige opslag;
 - d) bij het kiezen van de ontsmettingsmiddelen en insecticiden en de te volgen procedures voor ontsmetting en insectenverdelging moet rekening worden gehouden met de aard van de gebouwen, de voertuigen en de voorwerpen die moeten worden behandeld;
 - e) ontvettingsmiddelen, ontsmettingsmiddelen en insecticiden moeten onder zodanige omstandigheden worden gebruikt dat de doeltreffendheid ervan niet in het gedrang komt. Met name moet worden voldaan aan de door de producent aangegeven technische criteria, zoals druk, minimumtemperatuur en vereiste contactduur;
 - f) ongeacht het gebruikte ontsmettingsmiddel zijn de volgende algemene voorschriften van toepassing:
 - strooisel en fecaliën moeten grondig met het ontsmettingsmiddel worden doordrenkt;
 - de grond, vloeren, laadplatforms en muren moeten zorgvuldig worden geschuurd en geschrobd, nadat, indien mogelijk, alle apparatuur of installaties die een doeltreffende reiniging en ontsmetting in de weg staan, zijn verwijderd of afgebroken;
 - vervolgens moet er weer een ontsmettingsmiddel worden gebruikt gedurende een bepaalde minimumperiode die is aangegeven in de instructies van de producent;
 - het voor het reinigen gebruikte water moet, overeenkomstig de instructies van de officiële dierenarts, zodanig worden verwijderd dat elk risico van verspreiding van het virus uitgesloten is;
 - g) wanneer een bij het wassen gebruikte vloeistof onder druk wordt toegepast, moet worden vermeden dat reeds gereinigde delen opnieuw worden verontreinigd;
 - h) uitrusting, installaties, voorwerpen of afdelingen die kunnen zijn verontreinigd, moeten worden schoongemaakt, ontsmet of vernietigd;
 - i) na voltooiing van de ontsmettingswerkzaamheden moet nieuwe verontreiniging worden voorkomen;
 - j) de in het kader van deze richtlijn vereiste reiniging, ontsmetting en insectenverdelging moeten worden genoteerd in het register van het bedrijf of het voertuig en wanneer een officiële goedkeuring vereist is, moet de toezichhoudende officiële dierenarts een en ander certificeren.
2. Bijzondere voorschriften inzake het reinigen en ontsmetten van besmette bedrijven:
 - a) voorlopige reiniging en ontsmetting:
 - tijdens het doden van dieren moeten de nodige maatregelen worden getroffen om verspreiding van het virus van Afrikaanse varkenspest te vermijden of zoveel mogelijk te beperken. Daartoe moet met name worden voorzien in tijdelijke ontsmettingsapparatuur, beschermende kledij, douches, ontsmetting van gebruikte apparatuur, instrumenten en voorzieningen en het uitschakelen van de ventilatie;
 - de karkassen van gedode dieren moeten met een ontsmettingsmiddel worden besproeid;
 - karkassen die van het bedrijf worden afgevoerd om te worden verwerkt, moeten worden vervoerd in gesloten, waterdichte recipiënten;
 - zodra de varkensarkassen zijn afgevoerd om te worden verwerkt, worden alle delen van het bedrijfsterrein waar de varkens waren gehuisvest en alle delen van andere gebouwen, van erven, enz. die tijdens het doden, het slachten of de post-mortemkeuring zijn verontreinigd, besproeid met ontsmettingsmiddelen die overeenkomstig artikel 12 zijn goedgekeurd;
 - weefselresten die zijn gevallen of bloed dat is gemorst tijdens het slachten of tijdens de post-mortemkeuring en waardoor gebouwen, erven, instrumenten, enz. kunnen zijn verontreinigd, moeten zorgvuldig worden verzameld en samen met de karkassen worden verwerkt;
 - het gebruikte ontsmettingsmiddel moet ten minste 24 uur op het behandelde oppervlak aanwezig blijven;
 - b) definitieve reiniging en ontsmetting:
 - mest en gebruikt strooisel moeten overeenkomstig punt 3, onder a), verwijderd en behandeld worden;
 - vet en vuil moeten van alle oppervlakken worden verwijderd door middel van een ontvettingsmiddel en vervolgens moeten de oppervlakken met water worden gespoeld;
 - na het wassen met koud water, moet alles weer met een ontsmettingsmiddel worden besproeid;
 - na zeven dagen moeten de gebouwen met een ontvettingsmiddel worden behandeld, met koud water worden gespoeld, met een ontsmettingsmiddel worden besproeid en opnieuw met water worden gespoeld.

3. Ontsmetting van verontreinigd strooisel, mest en drijfmest:
 - a) mest en gebruikt strooisel moeten worden opgestapeld om het te laten broeien, moeten worden besproeid met een ontsmettingsmiddel en gedurende ten minste 42 dagen blijven liggen, of moeten verbrand of begraven worden;
 - b) drijfmest moet opgeslagen blijven gedurende ten minste 60 dagen nadat voor het laatst besmet materiaal is bijgevoegd, tenzij de bevoegde autoriteiten een kortere opslagperiode toestaan voor drijfmest die volgens de instructies van een officiële dierenarts zo is behandeld dat het virus gegarandeerd is vernietigd.
4. In afwijking van de punten 1 en 2 kan de bevoegde autoriteit echter voor varkenshouderijen in de open lucht, rekening houdend met het soort houderij en de klimatologische omstandigheden, specifieke procedures voor het reinigen en ontsmetten vaststellen.

BIJLAGE III

Richtsnoeren voor het opsporen van vectoren

1. Vectoren moeten worden opgespoord in de stallen waar de varkens leven en uitrusten, alsmede de omgeving daarvan.

Vectoren bevinden zich meestal in oude gebouwen, op plaatsen waar geen daglicht komt en waar een temperatuur en een vochtigheidsgraad heersen die voor hen gunstig zijn.

De vectoren kunnen het best aan het einde van de lente, in de zomer of in het begin van de herfst opgespoord worden, omdat ze dan het meest actief zijn.
2. De volgende twee opsporingsmethoden moeten toegepast worden:
 - a) opsporing van de vectoren, in aarde, zand of stof; met een borstel of een ander passend hulpmiddel moeten tussen de stenen (bij in baksteen gebouwde stallen) of uit de gaten en spleten in de wanden onder de dakpannen of van de stalvloer monsters genomen worden. De aarde en het zand worden, zo nodig, gezeefd. Om jonge larven op te sporen kan een vergrootglas een nuttig hulpmiddel zijn.
 - b) opsporing van de vectoren met CO₂-vallen. Deze moeten gedurende enkele uren in de varkensstallen opgesteld worden, bij voorkeur 's nachts, maar in elk geval daar waar geen daglicht komt. De vallen moeten zo ontworpen zijn dat de vectoren de CO₂-bron zoveel mogelijk kunnen benaderen en niet meer naar hun schuilplaats terug kunnen.

BIJLAGE IV

De nationale laboratoria voor Afrikaanse varkenspest en hun bevoegdheden

1. Lijst van de nationale laboratoria voor Afrikaanse varkenspest:

België

Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie, 1180 Brussel

Denemarken

Danmarks Veterinære Institut — Afdeling for Virologi, Lindholm, 4771 Kalvehave

Duitsland

Bundesforschungsanstalt für Viruskrankheiten der Tiere, Tübingen, 17498 Riems

Griekenland

Veterinary Institute of infectious and parasitic diseases, 15310 Ag. Paraskevi

Spanje

Centro de Investigación en Sanidad Animal, 28130 Valdeolmos (Madrid)

Frankrijk

AFSSA-Ploufragan, Zoopole des Côtes d'Armor, 22440 Ploufragan

Ierland

Veterinary Research Laboratory, Abbotstown, Castleknock, Dublin 15

Italië

Istituto Zooprofilattico Sperimentale dell'Umbria e delle Marche, 06100 Perugia

Luxemburg

Laboratoire de médecine vétérinaire de l'État, 1020 Luxembourg

Nederland

Central Institute for Animal Disease Control (CIDC-Lelystad), Postbus 2004, 8203 AA Lelystad

Oostenrijk

Bundesanstalt für Veterinärmedizinische Untersuchungen in Mödling, Rober Koch-Gasse 17, 2340 Mödling

Portugal

Laboratório Nacional de Investigação Veterinária, 1500 Lisboa

Finland

Eläinlääkintä- ja elintarviketutkimuslaitos, 00231 Helsinki

Forskningsanstalten för veterinärmedicin och livsmedel, 00231 Helsingfors

Zweden

Statens veterinärmedicinska anstalt, 75189 Uppsala

Verenigd Koninkrijk

Institute for Animal Health, Pirbright, Woking, Surrey GU24 0NF.

2. De nationale laboratoria voor Afrikaanse varkenspest zien erop toe dat in elke lidstaat de laboratoriumtests met het oog op de opsporing van Afrikaanse varkenspest en de identificatie van het genetische type van virusisolaten volgens het diagnosehandboek worden uitgevoerd. Daartoe kunnen zij speciale overeenkomsten met het communautaire referentielaboratorium of met andere nationale laboratoria sluiten.

3. Elk nationaal laboratorium voor Afrikaanse varkenspest zorgt voor de coördinatie van de normen en de diagnosemethoden die door elk laboratorium van die lidstaat worden toegepast in het kader van de diagnose van Afrikaanse varkenspest. Daartoe:
 - a) kan het de diagnosereagentia leveren aan elk laboratorium;
 - b) controleert het de kwaliteit van alle diagnosereagentia die in de lidstaat worden gebruikt;
 - c) organiseert het geregeld vergelijkende tests;
 - d) bewaart het isolaten van het virus van Afrikaanse varkenspest afkomstig van in de betrokken lidstaat geconstateerde gevallen en uitbraken.

BIJLAGE V

Communautair referentielaboratorium voor Afrikaanse varkenspest

1. Het communautaire referentielaboratorium voor Afrikaanse varkenspest is het „Centro de Investigación en Sanidad Animal”, 28130 Valdeolmos, Madrid, Spanje.
2. Taken en bevoegdheden van het communautaire referentielaboratorium voor Afrikaanse varkenspest:
 - a) het coördineren, in overleg met de Commissie, van de in de lidstaten toegepaste methoden voor de diagnose van Afrikaanse varkenspest, met name door:
 - het opslaan en leveren van celculturen voor diagnosedoeleinden;
 - het typeren, opslaan en leveren van virusstammen van Afrikaanse varkenspest voor gebruik bij serologisch onderzoek en bij de bereiding van antisera;
 - het leveren van gestandaardiseerde sera, geconjugeerde sera en andere referentiereagentia aan de nationale laboratoria met het oog op standaardisering van de in de lidstaten gebruikte tests en reagentia;
 - het aanleggen en instandhouden van een verzameling virussen van Afrikaanse varkenspest;
 - het geregeld organiseren van vergelijkende proeven van de diagnoseprocedures op communautair niveau;
 - het verzamelen en rangschikken van gegevens en informatie inzake de toegepaste diagnosemethoden en de resultaten van de uitgevoerde tests;
 - het karakteriseren van virusisolaten met behulp van de meest geavanceerde methoden om een beter inzicht te krijgen in de epizoötiologie van Afrikaanse varkenspest;
 - het volgen van de ontwikkelingen over de gehele wereld op het gebied van het toezicht op en de epizoötiologie en de preventie van Afrikaanse varkenspest;
 - het op peil houden van de vakkennis met betrekking tot het virus van Afrikaanse varkenspest en andere soortgelijke virussen teneinde een snelle differentiële diagnose mogelijk te maken;
 - b) het treffen van de nodige maatregelen voor de opleiding en de bij- en nascholing van deskundigen op het gebied van laboratoriumdiagnose met het oog op de harmonisatie van de diagnostiechnieken;
 - c) het beschikbaar stellen van getraind personeel voor noodsituaties in de Gemeenschap;
 - d) het verrichten van onderzoek en, waar mogelijk, het coördineren van onderzoek dat is gericht op betere bestrijding van Afrikaanse varkenspest;
 - e) het opstellen van technische protocollen betreffende de procedures om de doeltreffendheid van de ontsmettingsmiddelen tegen het virus van Afrikaanse varkenspest te toetsen.
3. De communautaire referentielaboratoria voor klassieke varkenspest en voor Afrikaanse varkenspest organiseren hun werkzaamheden op een zodanige wijze dat de vergelijkende tests die in communautair verband worden georganiseerd voor de diagnose van deze twee ziekten, op afdoende wijze worden gecoördineerd.

BIJLAGE VI

Criteria en eisen betreffende de rampenplannen

De lidstaten zien erop toe dat de rampenplannen ten minste aan onderstaande criteria en eisen voldoen:

- a) Er zijn maatregelen getroffen om ervoor te zorgen dat de nodige juridische bevoegdheden bestaan om de rampenplannen uit te voeren en een snelle, efficiënte uitroeiingscampagne mogelijk te maken.
 - b) Er zijn maatregelen getroffen die toegang verschaffen tot noodfondsen, budgettaire middelen en financiële bronnen om alle aspecten van de bestrijding van een uitbraak van Afrikaanse varkenspest te bekostigen.
 - c) Er wordt een commandostructuur opgezet om te garanderen dat het besluitvormingsproces in verband met een uitbraak snel en efficiënt verloopt. Indien nodig wordt de commandostructuur onder het gezag geplaatst van een centrale eenheid voor de besluitvorming die de leiding heeft over alle ziektebestrijdingsstrategieën. Het hoofd van de veterinaire diensten maakt deel uit van die eenheid, en onderhoudt de contacten tussen de centrale eenheid voor de besluitvorming en het in artikel 22 bedoelde nationale ziektebestrijdingscentrum.
 - d) Er zijn maatregelen getroffen om de nodige middelen ter beschikking te stellen voor een snelle, efficiënte campagne, met inbegrip van personeel, uitrusting en laboratoriuminfrastructuur.
 - e) Er wordt een geactualiseerd handboek beschikbaar gesteld met een gedetailleerde, praktische en volledige beschrijving van alle procedures, instructies en bestrijdingsmaatregelen die bij het uitbreken van Afrikaanse varkenspest in acht genomen moeten worden.
 - f) Het personeel neemt regelmatig deel aan
 - i) opleidingsacties betreffende klinische verschijnselen, epizoötiologisch onderzoek en bestrijding van Afrikaanse varkenspest;
 - ii) alarmpoefeningen, die ten minste tweemaal per jaar plaatsvinden;
 - iii) opleidingsacties betreffende communicatietechnieken om na de uitbraak voorlichtingscampagnes over de ziekte te organiseren voor de autoriteiten, veehouders en dierenartsen.
-

RICHTLIJN 2002/66/EG VAN DE COMMISSIE

van 16 juli 2002

houdende wijziging van de bijlagen bij de Richtlijnen 76/895/EEG, 86/362/EEG, 86/363/EEG en 90/642/EEG van de Raad betreffende de vaststelling van maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op respectievelijk groenten en fruit, granen, levensmiddelen van dierlijke oorsprong en bepaalde producten van plantaardige oorsprong, met inbegrip van groenten en fruit

(Voor de EER relevante tekst)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 76/895/EEG van de Raad van 23 november 1976 betreffende de vaststelling van de maximale hoeveelheden residuen van bestrijdingsmiddelen in en op groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2000/82/EG van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 5,

Gelet op Richtlijn 86/362/EEG van de Raad van 24 juli 1986 tot vaststelling van maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op granen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2002/42/EG van de Commissie ⁽⁴⁾, en met name op artikel 10,

Gelet op Richtlijn 86/363/EEG van de Raad van 24 juli 1986 tot vaststelling van maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op levensmiddelen van dierlijke oorsprong ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2002/42/EG, en met name op artikel 10,

Gelet op Richtlijn 90/642/EEG van de Raad van 27 november 1990 tot vaststelling van maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op bepaalde producten van plantaardige oorsprong, met inbegrip van groenten en fruit ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2002/42/EG, en met name op artikel 7,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Voor granen en producten van plantaardige oorsprong, met inbegrip van groenten en fruit, worden de maximumresiduegehalten (MRL's) vastgesteld op basis van een zodanige toepassing van de minimumhoeveelheden bestrijdingsmiddelen die voor een effectieve gewasbescherming nodig zijn, dat de hoeveelheid residu zo klein mogelijk en tegelijk toxicologisch aanvaardbaar is, met name uit een oogpunt van milieubescherming en van de bescherming van de consument (waarbij wordt uitgegaan van de geschatte inname via de voeding). Voor levensmiddelen van dierlijke oorsprong worden de MRL's vastgesteld op basis van het verbruik door dieren van met bestrijdingsmiddelen behandelde granen en producten van plantaardige oorsprong en, in voorkomend geval, de rechtstreekse gevolgen van het gebruik door dieren van diergeneesmiddelen. De communautaire MRL's komen overeen met de bovengrens van de

hoeveelheden residuen die in producten kunnen worden gevonden wanneer de producenten goede landbouwpraktijken in acht hebben genomen.

(2) De MRL's voor bestrijdingsmiddelen moeten voortdurend opnieuw worden bezien en kunnen worden gewijzigd om rekening te houden met nieuwe gegevens en informatie. De MRL's moeten worden vastgesteld op de ondergrens van analytische bepaling wanneer voor geen enkele toepassing een toelating bestaat.

(3) Voor diverse werkzame stoffen is bij beschikking van de Commissie besloten tot niet-opneming in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG van de Raad van 15 juni 1991 betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen ⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2002/48/EG van de Commissie ⁽⁸⁾, namelijk voor lindaan (Beschikking 2000/801/EG van de Commissie ⁽⁹⁾), quintozeen (Beschikking 2000/816/EG van de Commissie ⁽¹⁰⁾), permethrin (Beschikking 2000/817/EG van de Commissie ⁽¹¹⁾), zineb (Beschikking 2001/245/EG van de Commissie ⁽¹²⁾) en parathion (Beschikking 2001/520/EG van de Commissie ⁽¹³⁾). In deze beschikkingen is verder bepaald dat gewasbeschermingsmiddelen die deze werkzame stoffen bevatten, niet meer voor gebruik in de Gemeenschap mogen worden toegelaten. Alle bestrijdingsmiddelenresiduen die bij het gebruik van deze gewasbeschermingsmiddelen ontstaan, moeten bijgevolg in de bijlagen bij de Richtlijnen 86/362/EEG, 86/363/EEG en 90/642/EEG worden opgenomen om te zorgen voor een degelijke bewaking van en controle op dit toepassingsverbod en om de consument te beschermen. Aangezien bij routinebewaking geen onderscheid kan worden gemaakt tussen zineb en andere dithiocarbamaten, kunnen voor zineb geen MRL's worden vastgesteld. Om tegemoet te komen aan de gerechtvaardigde verwachtingen ten aanzien van het gebruik van de bestaande voorraden gewasbeschermingsmiddelen is in de beschikkingen van de Commissie betreffende het niet opnemen van de werkzame stoffen voorzien in een gedoogperiode en het is passend te bepalen dat MRL's bij de vaststelling waarvan is uitgegaan van de veronderstelling dat de betrokken stof in de Gemeenschap niet mag worden gebruikt, slechts van toepassing worden zodra de desbetreffende gedoogperiode is afgelopen.

⁽¹⁾ PB L 340 van 9.12.1976, blz. 26.

⁽²⁾ PB L 3 van 6.1.2001, blz. 18.

⁽³⁾ PB L 221 van 7.8.1986, blz. 37.

⁽⁴⁾ PB L 134 van 22.5.2002, blz. 29.

⁽⁵⁾ PB L 221 van 7.8.1986, blz. 43.

⁽⁶⁾ PB L 350 van 14.12.1990, blz. 71.

⁽⁷⁾ PB L 230 van 19.8.1991, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB L 148 van 6.6.2002, blz. 19.

⁽⁹⁾ PB L 324 van 21.12.2000, blz. 42.

⁽¹⁰⁾ PB L 332 van 28.12.2000, blz. 112.

⁽¹¹⁾ PB L 332 van 28.12.2000, blz. 114.

⁽¹²⁾ PB L 88 van 28.3.2001, blz. 19.

⁽¹³⁾ PB L 187 van 10.7.2001, blz. 47.

- (4) Voor enkele producten zijn reeds vroeger in bijlage II bij Richtlijn 76/895/EEG (gewijzigd bij Richtlijn 82/528/EEG van de Commissie ⁽¹⁾) maximumgehalten aan residuen van lindaan en parathion vastgesteld, maar krachtens die richtlijn mogen de lidstaten hogere MRL's vaststellen. Om voor lindaan en parathion op het niveau van de Gemeenschap geharmoniseerde MRL's in en op groenten en fruit vast te stellen, moeten deze worden opgenomen in Richtlijn 90/642/EEG. Voorts moeten deze MRL's worden gewijzigd wegens de intrekking van de toelatingen op het niveau van de Gemeenschap.
- (5) De communautaire MRL's en de door de Codex Alimentarius aanbevolen gehalten worden volgens vergelijkbare procedures vastgesteld en beoordeeld. Voor lindaan, quintozeen, permethrin en parathion bestaat een beperkt aantal door de Codex vastgestelde maximumgehalten. Daarmee is rekening gehouden bij de bepaling van de in deze richtlijn vastgestelde MRL's. Voor lindaan, quintozeen en permethrin is geen rekening gehouden met de Codex-MRL's waarvoor het CCPR in de nabije toekomst een aanbeveling zal doen tot intrekking ervan. De Codex-MRL's voor lindaan 0,1 mg/kg (eieren) en 0,7 mg/kg (slachtpluimvee) zijn EMRL's (Extraneous Residue Limits). Deze MRL's zijn niet vastgesteld op het niveau dat zou voortvloeien uit het huidige gebruik van gewasbeschermingsmiddelen, maar houden rekening met het feit dat het gebruik van deze stoffen in het verleden residuen heeft opgeleverd die als contaminanten kunnen worden beschouwd. De op Codex-MRL's gebaseerde MRL's zijn geëvalueerd in het licht van het risico voor de consument en er is geen risico geconstateerd wanneer gebruik werd gemaakt van de toxicologische eindpunten die zijn vervat in de studies waarover de Commissie beschikt. Voor lindaan bedraagt de aanvaardbare dagelijkse inname (ADI) 0,001 mg/kg lichaamsgewicht/dag (JMPR 1997) en wordt geen acute referentiedosis (ARfD) nodig geacht, voor parathion bedraagt de ADI 0,004 mg/kg lichaamsgewicht/dag (JMPR 1995) en de ARfD 0,01 mg/kg lichaamsgewicht/dag (JMPR 1995), voor permethrin bedraagt de ADI 0,05 mg/kg lichaamsgewicht/dag (JMPR 1999) en wordt geen ARfD nodig geacht, en voor quintozeen bedraagt de ADI 0,01 mg/kg lichaamsgewicht/dag (JMPR 1995) en wordt geen ARfD nodig geacht.
- (6) De Gemeenschap heeft de ontwerp-richtlijn van de Commissie aan de Wereldhandelsorganisatie meegedeeld en heeft met de ontvangen opmerkingen rekening gehouden bij de opstelling van de definitieve versie van de richtlijn. De MRL's voor in derde landen gebruikte specifieke combinaties bestrijdingsmiddel/gewas konden door de Commissie worden onderzocht op basis van de ingediende aanvaardbare gegevens ⁽²⁾.
- (7) De in deze richtlijn vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

In bijlage II bij Richtlijn 76/895/EEG worden de vermeldingen betreffende lindaan en parathion geschrapt.

Artikel 2

Aan de tabel in deel A van bijlage II bij Richtlijn 86/362/EEG worden de volgende vermeldingen inzake residuen van bestrijdingsmiddelen toegevoegd:

Residuen van bestrijdingsmiddelen	Maximumgehalten in mg/kg
„Lindaan	0,01 (*) Granen
Quintozeen (som van quintozeen en pentachlooraniline, uitgedrukt als quintozeen)	0,02 (*) Granen
Permethrin (som van isomeren)	0,05 (*) Granen
Parathion	0,05 (*) Granen

(*) Geeft de ondergrens van analytische bepaling aan."

Artikel 3

Aan de tabel in deel A van bijlage II bij Richtlijn 86/363/EEG van de Raad worden de volgende vermeldingen inzake residuen van bestrijdingsmiddelen toegevoegd:

⁽¹⁾ PB L 234 van 9.8.1982, blz. 1.

⁽²⁾ Richtsnoeren inzake invoertoleranties (doc. 7169/VI/99 herz. 1).

Residuen van bestrijdingsmiddelen	Maximumgehalten in mg/kg		
	Voor vet van vlees, bereidingen van vlees, eetbare slachtafval en dierlijke vetten, vermeld in bijlage I, onder de GN-codes 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 en 1602 (i) (iv)	Voor rauwe koemelk en volle koemelk, vermeld in bijlage I onder GN-code 0401; voor de overige levensmiddelen van GN-codes 0401, 0402, 0405 00 en 0406 overeenkomstig (ii) (iv)	Voor verse eieren uit de schaal, voor vogeleieren en eigeel zoals vermeld in bijlage I onder de GN-codes 0407 00 en 0408 (iii) (iv)
„Lindaan	Vlees van pluimvee 0,7 ⁽¹⁾ Andere 0,02 ⁽²⁾	0,001 (*)	0,1 ⁽¹⁾
Quintozeen	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
Parathion	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)

⁽¹⁾ Deze MRL's zijn gebaseerd op Codex-MRL's („Extraneous Residue Limits”) en zijn geen gevolg van het gebruik van gewasbeschermingsmiddelen.

⁽²⁾ Op basis van bij bewaking verkregen gegevens.

(*) Geeft de ondergrens van analytische bepaling aan.”

Artikel 4

Aan de tabel in bijlage II bij Richtlijn 90/642/EEG worden de in de bijlage bij de onderhavige richtlijn opgenomen vermeldingen inzake residuen van bestrijdingsmiddelen toegevoegd.

Artikel 5

Deze richtlijn treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

1. De lidstaten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk op 30 november 2002 aan deze richtlijn te voldoen. De lidstaten stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.
2. Voor lindaan, quintozeen en permethrin passen zij deze bepalingen toe met ingang van 1 december 2002, voor parathion met ingang van 1 mei 2003.
3. Wanneer de lidstaten deze bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen naar deze richtlijn verwezen of wordt hiernaar verwezen bij de officiële bekendmaking van die bepalingen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.

Artikel 6

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 16 juli 2002.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

BIJLAGE

Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarop de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen van toepassing zijn	Residuen van bestrijdingsmiddelen en maximumgehalten aan residuen (mg/kg)			
	Lindaan	Quintozeen (som van quintozeen en pentachlooraniline, uitgedrukt als quintozeen)	Permethrin (som van isomeren)	Parathion
1. Fruit, vers, gedroogd of ongekookt, bevroren, zonder toegevoegde suiker; noten	0,01 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
i) CITRUSVRUCHTEN Grapefruits, pompelmoezen Citroenen Lemmetjes Mandarijnen (clementines en soortgelijke kruisingen van citrusvruchten) Sinaasappelen Pomelo's Andere				
ii) NOTEN (al dan niet in de dop, schil of schaal) Amandelen Paranoten Cashewnoten Kastanjes Kokosnoten Hazelnoten Macadamia Pecannoten Pijnappels Pistaches (pimpernoten) Walnoten (okkernoten) Andere				
iii) PITVRUCHTEN Appelen Peren Kweeperen Andere				
iv) STEENVRUCHTEN Abrikozen Kersen Perziken (nectarines en soortgelijke kruisingen daar- onder begrepen) Pruimen Andere				
v) BESVRUCHTEN EN KLEINFRUIT a) Tafel- en wijndruiven Tafeldruiven Wijndruiven b) Aardbeien (andere dan bosaardbeien) c) Rubussoorten (andere dan wilde vruchten) Bramen Dauwbramen Loganbessen Frambozen Andere				

Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarop de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen van toepassing zijn	Residuen van bestrijdingsmiddelen en maximumgehalten aan residuen (mg/kg)			
	Lindaan	Quintozeen (som van quintozeen en pentachlooraniline, uitgedrukt als quintozeen)	Permethrin (som van isomeren)	Parathion
d) Ander kleinfruit en besvruchten (voorzover niet wild) Blauwe bosbessen Veenbessen Aalbessen (rood, zwart en wit) Kruisbessen (Cynorrhodom) Andere				
e) Wilde besvruchten en wilde vruchten				
vi) DIVERSE VRUCHTEN Avocado's Bananen Dadels Vijgen Kiwi's Kumquats Litchi's Mango's Olijven Passievruchten Ananassen Granaatappels Andere				
2. Groenten, vers of ongekookt, bevroren of gedroogd	0,01 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
i) WORTEL- EN KNOLGEWASSEN Rode bieten Wortelen Knolselderij Mierikswortel (peperwortel) Aardperen (topinamboers) Pastinaken Wortelpeterselie Radijs Schorseneren Bataten (zoete aardappelen) Koolraap Rapen Yam Andere				
ii) BOLGEWASSEN Knoflook Uien Sjalotten Bosuien Andere				
iii) VRUCHTGROENTEN a) Solonaceae Tomaten Pepers (paprika's) Aubergines Andere				

Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarop de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen van toepassing zijn	Residuen van bestrijdingsmiddelen en maximumgehalten aan residuen (mg/kg)			
	Lindaan	Quintozeen (som van quintozeen en pentachlooraniline, uitgedrukt als quintozeen)	Permethrin (som van isomeren)	Parathion
<ul style="list-style-type: none"> b) Cucurbitaceae met eetbare schil <ul style="list-style-type: none"> Komkommers Augurken Courgettes Andere c) Cucurbitaceae met niet-eetbare schil <ul style="list-style-type: none"> Melonen Pompoenen Watermeloenen Andere d) Suikermäis 				
iv) KOOLSOORTEN				
<ul style="list-style-type: none"> a) Bloemkoolachtigen <ul style="list-style-type: none"> Broccoli Bloemkool Andere b) Sluitkoolachtigen <ul style="list-style-type: none"> Spruitjes Sluitkool Andere c) Bladkoolachtigen <ul style="list-style-type: none"> Chineze kool Boerenkool Andere d) Koolrabi 				
v) BLADGROENTEN EN VERSE KRUIDEN				
<ul style="list-style-type: none"> a) Sla en dergelijke <ul style="list-style-type: none"> Tuinkers Veldsla Sla Andrijvie Andere b) Spinazie en dergelijke <ul style="list-style-type: none"> Spinazie Snijbiet Andere c) Waterkers d) Witlof e) Kruiden <ul style="list-style-type: none"> Kervel Bieslook Peterselie Bladselderij Andere 				
vi) PEULGROENTEN (vers)				
<ul style="list-style-type: none"> Bonen (met peul) Bonen (zonder peul) Erwten (met peul) Erwten (zonder peul) Andere 				

Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarop de maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen van toepassing zijn	Residuen van bestrijdingsmiddelen en maximumgehalten aan residuen (mg/kg)			
	Lindaan	Quintozeen (som van quintozeen en pentachlooraniline, uitgedrukt als quintozeen)	Permethrin (som van isomeren)	Parathion
vii) STENGELGROENTEN (vers) Asperges Kardoen Bleekselderij, groene selder Knolvenkel Artisjokken Prei Rabarber Andere				
viii) FUNGI a) Gekweekte paddestoelen b) Wilde paddestoelen				
3. Peulvruchten (droog) Bonen Linzen Erwten Andere	0,01 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
4. Oliehoudende zaden Lijnzaad Pinda's Papaverzaad Sesamzaad Zonnebloempitten Kool- en raapzaad Sojabonen Mosterdzaad Katoenzaad Andere	0,01 (*)	0,05 (#) 0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
5. Aardappelen Vroege aardappelen Bewaaraardappelen	0,01 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
6. Thee (gedroogde bladeren en stengels, al dan niet gefermenteerd, van <i>Camellia sinensis</i>)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)
7. Hop (gedroogd), inclusief hoppellets en niet-geconcentreerd poeder	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)

(*) Geeft de ondergrens van de analytische bepaling aan.

(#) Geeft aan dat het MRL gebaseerd is op een Codex-MRL.

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 11 juli 2002

betreffende de uitvoering van Beschikking 1999/297/EG van de Raad inzake de totstandbrenging van een infrastructuur voor communautaire statistische informatie betreffende de industrie en de markten in de audiovisuele en aanverwante sectoren

(kennisgeving geschied onder nummer C(2002) 2580)

(Voor de EER relevante tekst)

(2002/591/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Beschikking 1999/297/EG van de Raad van 26 april 1999 inzake de totstandbrenging van een infrastructuur voor communautaire statistische informatie betreffende de industrie en de markten in de audiovisuele en aanverwante sectoren ⁽¹⁾, en met name de artikelen 2 en 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Beschikking 1999/297/EG bepaalt welke specifieke statistische maatregelen nodig zijn om een infrastructuur voor communautaire statistische informatie betreffende de industrie en de markten in de audiovisuele en aanverwante sectoren tot stand te brengen.
- (2) Bij Beschikking 1999/841/EG van de Commissie ⁽²⁾ werd een eerste reeks van 14 maatregelen voor de uitvoering van specifieke statistische maatregelen vastgesteld.
- (3) Het is noodzakelijk een bijkomende reeks maatregelen voor de uitvoering van specifieke statistische maatregelen vast te stellen.

- (4) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité statistisch programma,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De maatregelen voor de uitvoering van specifieke statistische maatregelen als bedoeld in artikel 2 van Beschikking 1999/297/EG worden in de bijlage bij deze beschikking vermeld.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 11 juli 2002.

Voor de Commissie
Pedro SOLBES MIRA
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 117 van 5.5.1999, blz. 39.

⁽²⁾ PB L 326 van 18.12.1999, blz. 65.

BIJLAGE

A. Door de nationale autoriteiten te nemen maatregelen

Verwijzing in Beschikking 1999/297/EG		Beschrijving van de maatregel	Termijn voor uitvoering van de maatregel
Artikel 2 lid 1, onder b)	1	In de periode 2001-2003 actualiseert elke lidstaat jaarlijks de bestaande inventaris van nationale statistieken en bronnen.	September 2003
Artikel 2, lid 1, onder c)	2	In de periode 2001-2003 stuurt elke lidstaat Eurostat jaarlijks een vragenlijst toe over audiovisuele statistieken (betreffende ondernemingen, functies en producten) die reeds beschikbaar zijn of die bij de bevoegde nationale autoriteiten verkrijgbaar zijn. De vragenlijst, die gebaseerd is op de Auvis-classificatie, wordt ieder jaar na overleg met de lidstaten opgesteld en in april aan hen toegestuurd. De lidstaten sturen de gegevens ieder jaar in november toe.	April 2004
Artikel 2, lid 1, onder d)	3	Medewerking op vrijwillige basis aan pilotstudies die ten doel hebben werkmethode en classificaties in de praktijk te testen en de totstandbrenging van communautaire statistieken (betreffende ondernemingen, functies en producten) in de audiovisuele en aanverwante sectoren te bevorderen. De lijst van studies en het tijdschema voor de uitvoering ervan wordt door Eurostat opgesteld na overleg met de lidstaten en met inachtneming van de prioriteiten die uit studies naar de gebruikersbehoeften naar voren zijn gekomen.	April 2004

B. Door Eurostat te nemen maatregelen

Verwijzing in Beschikking 1999/297/EG		Beschrijving van de maatregel	Termijn voor uitvoering van de maatregel
Artikel 2, lid 2, onder a)	1	Studies die vereist zijn voor de ontwikkeling van het communautaire institutionele en functionele methodologische kader en classificaties. Eurostat stelt ieder jaar na overleg met de lidstaten een lijst op van studies met het tijdschema voor de uitvoering ervan en met inachtneming van de prioriteiten die uit studies naar de gebruikersbehoeften naar voren zijn gekomen.	April 2004
Artikel 2, lid 2, onder a)	2	Jaarlijkse actualisering en publicatie, via het web, van het algemene methodologische handboek over audiovisuele statistieken.	Januari 2004
	3	Actualisering van het hoofdstuk over audiovisuele diensten in het Eurostat Manual of Business Statistics.	Maart 2004
Artikel 2, lid 2, onder b)	4	Jaarlijkse verwerking van de gegevens uit de jaarlijkse vragenlijst aan de lidstaten, en beschikbaarstelling van de resultaten in de verspreidingsdatabank van Eurostat en via publicaties.	April 2004
	5	Aanpassing van een bestaand Eurostat-computersysteem voor het ontvangen, valideren, omzetten en opslaan van statistieken afkomstig van lidstaten en internationale organisaties.	April 2004

Verwijzing in Beschikking 1999/297/EG		Beschrijving van de maatregel	Termijn voor uitvoering van de maatregel
Artikel 2, lid 2, onder c)	6	Vergelijking van bestaande statistische stelsels van de lidstaten, kandidaat-lidstaten en andere landen met het oog op een betere vergelijkbaarheid.	April 2004
Artikel 2, lid 2, onder d)	7	Tussentijds verslag over de vooruitgang bij de uitvoering van de beschikking van de Raad.	Juli 2002
	8	Eindverslag met een beoordeling van de uitvoering van Beschikking 1999/297/EG en van de relevantie van en de behoefte aan statistieken in de audiovisuele sector.	April 2004

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 15 juli 2002

tot wijziging van de Beschikkingen 95/467/EG, 96/577/EG, 96/578/EG en 98/598/EG betreffende de procedure voor de conformiteitsverklaring van voor de bouw bestemde producten overeenkomstig artikel 20, lid 2, van Richtlijn 89/106/EEG van de Raad voor respectievelijk gipsproducten, vaste brandbestrijdingssystemen, sanitair en toeslagstoffen

(kennisgeving geschied onder nummer C(2002) 2586)

(Voor de EER relevante tekst)

(2002/592/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 89/106/EEG van de Raad van 21 december 1988 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen der lidstaten inzake voor de bouw bestemde producten ⁽¹⁾, gewijzigd bij Richtlijn 93/68/EEG ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Commissie heeft overeenkomstig artikel 20, lid 2, van Richtlijn 89/106/EEG al een reeks beschikkingen over conformiteitsverklaringen van voor de bouw bestemde producten vastgesteld.
- (2) Het kan nodig worden deze beschikkingen aan de technische vooruitgang aan te passen.
- (3) Dit is het geval voor de Beschikkingen 95/467/EG ⁽³⁾, 96/577/EG ⁽⁴⁾, 96/578/EG ⁽⁵⁾ en 98/598/EG ⁽⁶⁾ van de Commissie.
- (4) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de bouw,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Beschikking 95/467/EG wordt als volgt gewijzigd:

1. In bijlage 3 wordt in de tabel voor de productfamilie GIPSPRODUCTEN (1/4) na „vezelversterkte gipsplaat” „gipsvezelgietelementen” ingevoegd.
2. In bijlage 3 wordt in de tabel voor de productfamilie GIPSPRODUCTEN (2/4) na „gipspleister” „gipsvezelgietelementen” ingevoegd.
3. In bijlage 3 wordt in de tabel voor de productfamilie GIPSPRODUCTEN (4/4) na „plafondelementen en pleistermateriaal” „gipsvezelgietelementen” ingevoegd.

Artikel 2

Beschikking 96/577/EG wordt als volgt gewijzigd:

1. In bijlage I, vijfde streepje, wordt na „spuitmonden/sprinklers/uitlaatstukken” ingevoegd „kleppensystemen voor hogedrukwater en hun activeringselementen, selectiekleppen en hun activeringselementen, niet-elektrische uitschakelinrichtingen, flexibele connectors, drukmeters en drukschakelaars, mechanische weeginrichtingen en regelkleppen en terugslagkleppen”.

⁽¹⁾ PB L 40 van 11.2.1989, blz. 12.

⁽²⁾ PB L 220 van 30.8.1993, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 268 van 10.11.1995, blz. 29.

⁽⁴⁾ PB L 254 van 8.10.1996, blz. 44.

⁽⁵⁾ PB L 254 van 8.10.1996, blz. 49.

⁽⁶⁾ PB L 287 van 24.10.1998, blz. 25.

2. In bijlage II wordt in de tabel voor de productfamilie BRANDETECTIE- EN ALARMSYSTEMEN, VASTE BRANDBESTRIJDINGSSYSTEMEN, BRANDBEVEILIGINGS- EN ANTI-ROOKSYSTEMEN EN EXPLOSIEBEVEILIGINGS-PRODUCTEN (1/1) aan het eind van de sectie „Vaste bestrijdings- en blusapparatuur” de volgende regel ingevoegd:

Kleppensystemen voor nat-alarminstallaties	Brandveiligheid		1
Kleppensystemen voor droog-alarminstallaties			
Kleppensystemen voor open sprinklerinstallaties			
Multipiele regelaars			
Kleppenstelsels voor hogedrukvaten en hun activerings-elementen			
Selectiekleppen en hun activerings-elementen			
Niet-elektrische uitschakelinrichtingen			
Flexibele connectors			
Drukmeters en drukschakelaars			
Mechanische weeginrichtingen			
Regelkleppen en terugslagkleppen			

Artikel 3

Beschikking 96/578/EG wordt als volgt gewijzigd:

- In bijlage III wordt in de tabel voor de productfamilie SANITAIR (1/1) het woord „Gootstenen” uit de eerste regel van de tabel geschrapt, zodat de alinea nu begint met „Wasbakken en gemeenschappelijke wasbakken; ...”.
- In bijlage III wordt in de tabel voor de productfamilie SANITAIR (1/1) na de eerste regel een nieuwe regel ingevoegd:

Gootstenen	Voedselbereiding, vaatwas en verwijdering van huishoudelijk afvalwater		4 ⁽⁴⁾
------------	--	--	------------------

(⁴) Systeem 1: zie Richtlijn 89/106/EEG, bijlage III, punt 2, onder i), zonder steekproefgewijze controle van monsters.

Artikel 4

Beschikking 98/598/EG wordt als volgt gewijzigd:

- In bijlage III worden in de tabel voor productfamilie TOESLAGSTOFFEN VOOR GEBRUIK ZONDER HOGE VEILIGHEIDSEISEN (1/2) het streepje in de eerste regel „— beton, mortel en specie” en het streepje in de vierde regel „— beton, mortel en specie” geschrapt.
- In bijlage III wordt in de tabel voor productfamilie TOESLAGSTOFFEN VOOR GEBRUIK ZONDER HOGE VEILIGHEIDSEISEN (1/2) de volgende regel ingevoegd:

Toeslagstoffen en vulstoffen voor beton, mortel en specie	Voor gebruik in de burgerlijke en utiliteitsbouw, de wegenbouw en andere civieltechnische werken		4
---	--	--	---

- In bijlage III worden in de tabel voor productfamilie TOESLAGSTOFFEN VOOR GEBRUIK MET HOGE VEILIGHEIDSEISEN (2/2) het streepje in de eerste regel „— beton, mortel en specie” en het streepje in de vierde regel „— beton, mortel en specie” geschrapt.

4. In bijlage III wordt in de tabel voor productfamilie TOESLAGSTOFFEN VOOR GEBRUIK MET HOGE VEILIGHEIDSEISEN (2/2) de volgende regel ingevoegd:

Toeslagstoffen en vulstoffen voor beton, mortel en specie	Voor gebruik in de burgerlijke en utiliteitsbouw, de wegenbouw en andere civieltechnische werken		2 +
---	--	--	-----

Artikel 5

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 15 juli 2002.

Voor de Commissie

Erkki LIKANEN

Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 19 juli 2002

houdende principiële erkenning dat de dossiers die zijn ingediend voor grondig onderzoek met het oog op eventuele opnemings van spirodiclofen en dimoxystrobin in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG van de Raad betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen, volledig zijn*(kennisgeving geschied onder nummer C(2002) 2693)***(Voor de EER relevante tekst)**

(2002/593/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 91/414/EEG van de Raad van 15 juli 1991 betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2002/18/EG van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 6, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Richtlijn 91/414/EEG voorziet in de opstelling van een communautaire lijst van werkzame stoffen die mogen worden gebruikt in gewasbeschermingsmiddelen.
- (2) Ten aanzien van de werkzame stof spirodiclofen is op 23 augustus 2001 bij de Nederlandse autoriteiten een dossier ingediend door Bayer AG, Duitsland, met een aanvraag om opnemings van deze stof in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG. Ten aanzien van de werkzame stof dimoxystrobin is op 28 november 2001 bij de autoriteiten van het Verenigd Koninkrijk een dossier ingediend door BASF, Verenigd Koninkrijk, met een aanvraag tot opnemings van deze stof in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG.
- (3) De autoriteiten van Nederland en van het Verenigd Koninkrijk hebben de Commissie meegedeeld dat de dossiers betreffende deze werkzame stoffen op grond van een eerste onderzoek lijken te voldoen aan de in bijlage II bij Richtlijn 91/414/EEG vervatte voorschriften inzake gegevens en informatie. Elk van de ingediende dossiers lijkt ten aanzien van één gewasbeschermingsmiddel dat de betrokken werkzame stof bevat, ook te voldoen aan de in bijlage III bij Richtlijn 91/414/EEG opgenomen eisen op het gebied van gegevens en informatie. Vervolgens zijn de dossiers overeenkomstig artikel 6, lid 2, van Richtlijn 91/414/EEG door de respectieve aanvragers aan de Commissie en de andere lidstaten toegezonden en zijn ze aan het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid voorgelegd.
- (4) Deze beschikking is bedoeld om voor elk van de dossiers op communautair niveau officieel te bevestigen dat in beginsel is voldaan aan de in bijlage II en, voor ten

minste één gewasbeschermingsmiddel dat de betrokken werkzame stof bevat, aan de in bijlage III bij Richtlijn 91/414/EEG vervatte voorschriften inzake gegevens en informatie.

- (5) Deze beschikking mag geen afbreuk doen aan het recht van de Commissie de aanvrager te verzoeken verdere gegevens of informatie te verstrekken aan de voor een bepaalde stof als rapporteur aangewezen lidstaat, om bepaalde punten in het dossier te verduidelijken.
- (6) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN

Artikel 1

De dossiers betreffende de in de bijlage bij deze beschikking genoemde werkzame stoffen, die aan de Commissie en de lidstaten zijn voorgelegd met het oog op opnemings van de betrokken stoffen in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG, voldoen in principe aan de in bijlage II bij die richtlijn vervatte voorschriften inzake gegevens en informatie.

Elk van de dossiers voldoet ten aanzien van één gewasbeschermingsmiddel dat de betrokken werkzame stof bevat, rekening houdend met het beoogde gebruik van dat middel, ook aan de in bijlage III bij Richtlijn 91/414/EEG opgenomen eisen op het gebied van gegevens en informatie.

Artikel 2

De rapporterende lidstaten moeten de betrokken dossiers grondig bestuderen en de conclusies van hun onderzoek — vergezeld van eventuele aanbevelingen over het al dan niet opnemen van de betrokken werkzame stoffen in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG en van eventuele aan die opnemings te verbinden voorwaarden — zo spoedig mogelijk en uiterlijk binnen één jaar na de bekendmaking van deze beschikking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*, in een verslag aan de Commissie meedelen.

⁽¹⁾ PB L 230 van 19.8.1991, blz. 1.⁽²⁾ PB L 55 van 26.2.2002, blz. 29.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 19 juli 2002.

Voor de Commissie
David BYRNE
Lid van de Commissie

*BIJLAGE***ONDER DEZE BESCHIKKING VALLENDE WERKZAME STOFFEN**

Nr.	Benaming, Cipac-identificatienummer	Aanvrager	Datum van aanvraag	Rapporterende lidstaat
1	Spirodiclofen Cipac-nr. 737	Bayer AG, Duitsland	23 augustus 2001	NL
2	Dimoxystrobin Cipac-nr. 739	BASF, Verenigd Koninkrijk	28 november 2001	VK

RECTIFICATIES

Rectificatie van Verordening (EG) nr. 1176/2002 van de Commissie van 28 juni 2002 tot vaststelling van specifieke uitvoeringsbepalingen voor de uitvoer van sommige soorten groenten, fruit en verwerkte producten op basis van groenten en fruit naar Estland en tot wijziging van de Verordeningen (EG) nr. 1961/2001 en (EG) nr. 1429/95

(Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen L 170 van 29 juni 2002)

Op bladzijde 69, tweede overweging:

in plaats van: „1148/2002”

te lezen: „1151/2002”.

Op bladzijde 69, voetnoot 7:

in plaats van: „bladzijde 11”

te lezen: „bladzijde 15”.

Op bladzijde 70, artikel 2, lid 1, onder b), in de elf streepjes:

in plaats van: „1148/2002”

te lezen: „1176/2002”.

Op bladzijde 70, artikel 2, lid 1, onder b), wordt in het vijfde streepje het woord „Council” geschrapt.
